

3 Aruba

‘Linear Park heeft geen MER nodig’



13 Wereld

Venetië geteisterd door hoog water



15 Sport

Inter verliest van Lazio in Serie A



16 Financieel

Beperkte banengroei VS



Minister Dowers aan parlement:

‘Invoering leerplicht niet zo duur’

ORANJESTAD — De uitvoering van de leerplicht zal in ieder geval een stuk goedkoper zijn dan de vorige minister van Onderwijs van plan was. Dat blijkt uit de antwoorden van de huidige minister van Onderwijs, Arthur Dowers (AVP). Het zal dus zeker geen miljoen florin gaan kosten, aldus Dowers.

De antwoorden op de vragen van de parlementariërs over het wetsvoorstel voor invoering van de leerplicht komt ruim een jaar nadat deze waren ingediend. Een van de redenen hiervoor, zo stelt althans Dowers, is dat zijn voorganger, Marisol Lopez-Tromp (MEP) de beantwoording heeft aangehouden. De vragen zijn overigens ook afkomstig van fracties die nu niet meer in het parlement zitten, zoals RED en MPA. Toch heeft de minister antwoord gegeven op hun vragen. De trage beantwoording van Statenvragen is niet het enige waarom Aruba nog geen leerplicht kent. Het wetsvoorstel voor de invoering van de leerplicht dateert al uit 2001, maar is door het vorige kabinet pas vorig jaar aangeboden aan het parlement. De RED-fractie wilde daarom weten waarom de regering de invoering van het wetsvoorstel al die tijd heeft aangehouden, ‘zodat Aruba internatio-

naal in kwaad daglicht werd gesteld’. Minister Dowers antwoordt daarop dat ‘deze terechte vraag’ gericht was aan zijn voorganger en hij dus geen antwoord erop kan geven omdat hij de beweegredenen van zijn voorganger niet kent. Oud-minister Lopez-Tromp, nu parlementariër in de oppositie, heeft in de media en ook aan deze krant, overigens meerdere keren aangegeven dat de leerplicht pas ingevoerd kan worden als ook de randvoorwaarden zijn ingevuld. Zoals de controle en ook invoering van een zorgstructuur voor jongeren die met leerproblemen of andere moeilijkheden kampen. En daarvoor moet volgens Tromp eerst ook flink wat geld gereserveerd worden.

De oud-minister van Onderwijs stelde na aanhoudende kritiek uiteindelijk een implementatiecommissie samen die precies moest uitrekenen hoeveel geld, maar ook hoeveel

extra leerkrachten dan wel leslokalen nodig zijn voor een goede invoering van de leerplicht. De commissie leverde uiteindelijk ook een rapport op waarvan de huidige Onderwijs-minister Dowers nu zegt dat deze ‘enkele goede elementen’ bevat, maar ook enkele voorstellen die aangepast moeten worden. Dit rapport is daarom niet aan het parlement aangeboden. Directie Onderwijs heeft namelijk opnieuw de opdracht gekregen om de implementatie door te berekenen om tot een nieuw kostenplaatje te komen. En die zal er in ieder geval een stuk lager uitzien dan Tromp op advies van de implementatiecommissie had voorgenomen. Zo zal er onder Dowers zeker geen 1 miljoen florin worden uitgetrokken om een nieuwe overheidsdienst op te richten die toeziet op de leerplicht. “Het is niet bedoeling dat dit beleidsvoornemen worden voortgezet. Er wordt gewerkt aan een nieuw en slagvaardiger beleid dat goedkoper zal uitvallen dan 1 miljoen”, aldus Dowers aan het parlement.

Zie ook pagina 3
Geen cijfers drop-outs

Politie arresteert 118 mensen bij acties Rio

RIO DE JANEIRO — Bij de strijd tegen drugsbendes in sloppenwijken in Rio de Janeiro hebben de Braziliaanse politie en militairen in de afgelopen twaalf dagen 118 verdachten van drugscriminaliteit opgepakt. Verder namen de veiligheidstroepen ruim 34 ton drugs en vijfhonderd wapens in beslag. Dat heeft de politie gemeld, volgens het staatspersbureau Agência

Brasil gisteren. Het grootste deel van de in beslag genomen drugs, 33,8 ton, was marihuana. Verder is onder meer 314 kilo cocaïne en 54 kilo crack geconfisqueerd. Eind december begonnen de autoriteiten aan een actie om de sloppenwijken Vila Cruzeiro en Complexo do Alemão te zuiveren van de drugscriminaliteit. Tientallen mensen vonden de dood door schietpartijen over en

weer, waarvan een groot deel drugsdealers. De autoriteiten in Rio de Janeiro hebben president Luiz Inácio Lula da Silva kilo crack gevraagd of de extra veiligheidstroepen voorlopig in het Complexo do Alemão kunnen blijven.

De president heeft dat verzoek ingewilligd. De extra troepen blijven zeker tot in 2011.

Spanje roept alarmtoestand uit



Een reiziger wacht op het vliegveld Bajas in Madrid, nadat door een wilde staking van luchtverkeersleiders alle vluchten geannuleerd zijn.

MADRID — De regering van Spanje heeft vandaag korte tijd de alarmtoestand uitgeroepen. De aanleiding was een wilde staking van luchtverkeersleiders, die tot een ontvolking van het luchtverkeer van en naar het Zuid-Europese land leidde. Ongeveer 250.000 reizigers kwamen vast te zitten, maar in de loop van de dag werd

geleidelijk het werk hervat en het luchtruim weer opengesteld.

Minister van Binnenlandse Zaken Alfredo Pérez Rubalcaba zei dat voor de luchtverkeersleiders nu het militaire recht geldt. Als zij het bevel om hun werk te hervatten niet opvolgen, kunnen zij in een snelrechtprocedure tot

een lange gevangenisstraf worden veroordeeld.

De luchtverkeersleiders liggen al maanden met hun werkgever AENA overhoop over hun salarissen en werkomstandigheden. Als reactie op de staking zette Madrid afgelopen nacht militairen in om het luchtverkeer te regelen.

Iran: VN-waakhond stuurt spionnen

TEHERAN — Iran heeft het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie (IAEA) er vandaag van beschuldigd spionnen van buitenlandse inlichtingendiensten naar de islamitische republiek te sturen. Minister Heydar Moslehi van de Inlichtingendiensten legde een verband met het werk van het IAEA en de aanslag die deze week de Iraanse nucleaire wetenschapper Majid Shahriyari het leven kostte. Iran hervat maandag het overleg met de VN-waakhond over zijn nucleair programma. Het westen verdenkt Teheran ervan dat het in het geheim werkt aan een kernwapen, maar Iran zegt dat het slechts vreedzame bedoelingen heeft. Moslehi zei dat de spionnen zich bevinden onder de inspecteurs die het IAEA naar Iran stuurt om de nucleaire installaties daar te controleren. Volgens hem waren de inlichtingendiensten van de Verenigde Staten, Israël en het Verenigd Koninkrijk verantwoordelijk voor de aanslag op Shahriyari, die maandag door een autobom omkwam.

Regenval zorgt voor grote overlast ABC-eilanden

WILLEMSTAD — De hevige regenval van vannacht en vandaag zorgde voor veel wateroverlast. De Meteorologische Dienst stuurde vannacht omstreeks vier uur een waarschuwingbulletin uit, waarin een grote hoeveelheid regen werd voorspeld, gepaard met hevige windstoten. Bándabou heeft vandaag met veel overlast te kampen.

Het bejaardentehuis op Grote Berg met 38 bejaarden werd geëvacueerd. Verschillende wegen op Bándabou werden in de ochtenduren afgesloten. Het weggedeelte voor de buurt Tera Kórá – dat in de volksmond ‘de Kloof’ wordt genoemd – was afgesloten, samen met een gedeelte van de weg van Barber. Bij Gato vormde zich een rivier, die uit de bergen de weg op stroomt, waardoor het verkeer in de ochtenduren moest ritsen omdat de helft van de weg onder water stond. Ook bij Daniel was er veel wateroverlast. Bij Julianadorp – tegenover Centrum Piscadera – heeft een dam het begeven, waardoor een grote hoeveelheid water over de weg kolkte.

Woordvoerder van de politie Alfred Soares liet omstreeks acht uur weten dat er gedurende de nacht ongeveer tien meldingen binnen waren gekomen van wateroverlast. Hiervan

hadden drie meldingen betrekking op wateroverlast in huis. De meeste meldingen kwamen uit Bándabou.

“Per geval wordt bekeken waar de brandweer op af wordt gestuurd. Meestal verzoeken de mensen zelf daarom, wanneer het nodig is”, aldus de woordvoerder. De hoeveelheid neerslag die om 8 uur werd gemeten bedroeg tussen de 40 en 80 mm. Nog geen anderhalf uur later gaf Soares aan dat het totale aantal meldingen boven de dertig uitkwam. De woordvoerder werd gedurende de hele ochtend naar verschillende locaties gestuurd om zelf poolshoogte te nemen.

“Er is een ongeveer drie meter groot rotsblok, dat in de buurt van Hato los hangt. Op de Kaya Koruna te Souax is een rots op een meter afstand van een huis naar beneden gevallen”, aldus Soares. Het gebied

van Groot Davelaar werd bij het voorbijtrekken van de tropische storm Tomas zwaar getroffen. Met name het Advent-ziekenhuis en het hotel Trupial Inn. Het Advent-ziekenhuis zou volgens planning aanstaande maandag weer heropend worden; het was vandaag niet bereikbaar voor een update. Eigenaar van Trupial Inn Bart Rosheuvel liet omstreeks 10 uur weten dat er geen sprake was van een zorgwekkende situatie.

“Het is meer van hetzelfde, maar we houden het in de gaten”, aldus Rosheuvel. Soares laat omstreeks half twaalf weten dat op de weg van Groot Davelaar behoorlijk veel water ligt en dat Trupial Inn en het Advent-ziekenhuis geen extreme wateroverlast hadden. Omstreeks hetzelfde tijdstip waren de volgende wegen, behalve de bovengenoemde, afgesloten: de weg bij Savonet, de Chuchubiweg en een gedeelte van de Rooseveltweg bij het vliegveld. Soares laat weten dat, ondanks de gedeeltelijke afsluiting van de Rooseveltweg, het vliegveld nog wel bereikbaar was.

Vervolg op pagina 10

Kaddafi liet nucleair afval slingeren

Het materiaal, het restant van het geannuleerde nucleair programma van het Noord-Afrikaanse land, zou in Rusland worden opgeslagen, maar het vrachtvliegtuig dat het naar dat land zou brengen, vertrok op 25 november leeg.

De reden was dat Kaddafi kwaad was op de Amerikaanse autoriteiten, omdat hij tijdens zijn verblijf in de Verenigde Staten enkele maanden eerder zijn tent niet had mogen opslaan in de New-Yorkse wijk Manhattan. Dat blijkt uit een

bericht dat de Amerikaanse ambassade in Tripoli naar het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington stuurde en dat is gepubliceerd op de klokkenluidersite WikiLeaks. Dat meldde de krant *The New York Times* vandaag.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza **Iedereen een hele fijne Sinterklaas avond toegewenst.**

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

EET CAFE

The Paddock

Live-Music Crista Breeze Band!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Geniet van een koude Polar

Game Season Specials

Smoked Mackerel
Pate of Wild Boar
Carpaccio of Venison

Ossobucco of Deer
Filet of Hare
Filet of Wild Boar

Entrees are served with potato gratin, honey glazed carrots and green beans rolled in bacon.

Everything prepared to perfection!

Papillon RESTAURANT

Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur
The Village (L.O. Radisson), Palm Beach
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com

All Inclusive Construction.

Voor alle Constructie benodigheden voor de feestelijke dagen. Onze service voor de renovatie van u woning of kantoren. We zijn een serieuze bedrijf met een hele snelle afronnding. Onze prijs zijn op een vriendelijke wijze op u portemonnee . Bel ons op All Inclusive Construction. Cell. 730-7927 / 733-7927 / 660-7927

LIQUIDATIE TANZANITE INVESTMENTS A.V.V. (i.l.)

In de op 2 december 2010 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per 2 december 2010.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur ook voor het legen van uw septictank

PIPE CLEANING SERVICE

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

RENT HOUSE ARUBA

5 871 971

TE HUUR in : Avenida Milo Croes

Op **A1 locatie** naast Flora Market prachtig ruim kantoorpand te huur. Voorzien van diverse spreekk. receptie, wachtk., keuken, parkeerruimte, kluis en

Afl 5.000,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn. ****
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS FARAWÉ
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till Dec 8

AT RENAISSANCE

FASTER
daily: 5.45 8.30 **NEW**
matinee: 12.45 3.15
late show: 11.00 **R**

LOVE RANCH
daily: 5.30 8.00 **NEW**
matinee: 12.30 3.00
late show: 11.00 **R**

ANJAANA ANJAANI
daily: 6.00 **NEW**
matinee: 12.00 3.00 **PG**
late show: **PG-13**

HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS
daily: 4.15 7.45
matinee: 1.00
late show: 11.00

MEGAMIND 3D
daily: 4.45 **PG**
matinee: 12.15 2.30 **R**
late show: **PG-13**

JACKASS
daily: 7.15 9.30 **R**
matinee: 11.45
late show: **PG-13**

BURLESQUE
matinee: 6.15 8.45
daily: 11.30 **PG-13**
late show: **PG-13**

SINTERKLAAS EN HET PAKJES MYSTERIE
daily: 4.00 **PG**
matinee: 12.00 2.00 **PG**
late show: **PG-13**

FAIR GAME
daily: 9.00 **PG-13**
matinee: **PG-13**
late show: 11.30

AT PASEO HERENCIA

FASTER
daily: 6.00 8.30 **NEW**
matinee: 1.00 3.30
late show: 11.00 **R**

JACKASS
daily: 7.00 9.15 **R**
matinee: 11.30
late show: **R**

DUE DATE
daily: 4.30 **R**
matinee: 12.00 2.15
late show: **PG-13**

HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS
daily: 4.45 8.00
matinee: 1.45
late show: 11.15

UNSTOPPABLE
daily: 6.15 8.45 **PG-13**
matinee: 1.15 3.45
late show: 11.30

MEGAMIND
daily: 4.30 **PG**
matinee: 12.00 2.15
late show: **PG-13**

MORNING GLORY
daily: 6.45 9.00 **PG-13**
matinee: 11.30
late show: **PG-13**

BURLESQUE
daily: 6.00 8.45 **PG-13**
matinee: 12.15 3.15
late show: 11.15

AT CRYSTAL THEATER

FASTER
daily: 8:30

Matinee: sat - sun

Late show: fri & sat

FOR RENT

UNFURNISHED HOUSE,
3 BEDROOMS,
1 BATHROOM,
IN GOOD AREA IN
SAN NICOLAAS
UTILITIES ARE NOT
INCLUDED
COMPLETE FENCED YARD.
AFL. 1200
AND 1 MONTH DEPOSIT
TEL. 561-9945

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Dat doet de deur dicht.

Dat accepteer ik niet.

Clown Doctors

Cel: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Cafetaria Medewerker m/v

Wij zoeken een enthousiaste medewerker, part-time of full-time voor een cafetaria.

Ben jij flexibel, gemotiveerd, weet je van aanpakken, ben je bereid in de avonden en weekenden te werken en heb je ervaring in de horeca?

Neem dan contact op met:
Ton vd Mark 594-3655 of 592-4646

CHS
Technical Contracting & Trading Company N.V.
Airconditioning-, Mechanical- & Electrical Contractor

Carrier
Turn to the Experts

CHS Technical Contracting & Trading Company N.V. is een installatie Bedrijf dat al langer dan 20 jaar werkzaam is voor middelgrote tot grote projecten in de hotelsector en de utiliteit.

Wij zoeken voor directe indiensttreding:

Werkvoorbereider / Calculator voor WTB installaties

Vereisten

- o Diploma HTS of MTS Werktuigbouwkundig installatietechniek.
- o Ruime werkervaring met WTB installatietechniek.
- o Computerervaring: MS Office en AutoCAD-2008/2010.
- o Ervaring met calculatie programma's (Bouwcalc).
- o Kunnen lezen van tekeningen en schema's.
- o Goede contactuele eigenschappen.
- o Communicatief in woord en geschrift (Nederlands en Engels).
- o Leidinggevende capaciteiten.
- o Nederlandse nationaliteit en/of in het bezit van een geldige werk- en verblijfsvergunning.

Sollicitaties schriftelijk (of via email) te richten aan.
CHS Technical Contracting & Trading Company N.V.
T.a.v. dhr. ing. J. Partodikromo o.v.v. "sollicitatie"
Sta. Martha 7
Aruba

E: chsaruba@setarnet.aw

Start your own

Fantastic Container Garden

Our world is filled with colors can extend into your garden. With all those choices to make, it can be difficult to know where to begin when designing your own container garden.

To create a harmonious design it may be easier to choose one range of color or one dominant color. By choosing a neutral colored pot, you have the opportunity to go wilder with the plants of your choice.

For your container of the season do not hesitate to come to The Plant People and we will help you make the right choices for your own container garden.

After Open House SALE
50% off Selected Items

Fantastic Gardens
PERFECT LANDSCAPING

Everyday is Christmas with Digicel

Top Up or pay your bill in full and win great prizes each day.

Visit our website at www.digicelaruba.com

Digicel
The Bigger, Better Network.

Digicel is giving away a great prize every day from December 1st, 2010 until December 24th, 2010. To participate Digicel prepaid clients need to top up their mobile phone during the period of the campaign. Postpaid clients participate automatically upon payment of their bill in full. In addition Digicel gives away Afl. 10,- of credit every day. For terms & conditions visit our website.

Akkoord tussen Van Gellecum en Imsan

SAN NICOLAS — Medisch centrum Imsan heeft een akkoord bereikt met voormalig directeur Trevor van Gellecum. De werkrelatie tussen Van Gellecum en Imsan is met wederzijds goedvinden per 1 december beëindigd.

De Raad van Toezicht van Imsan schorste Van Gellecum in mei van dit jaar, omdat hij zich niet zou hebben gehouden aan afspraken over zijn directiefunctie op afstand. Hij zou niet hebben voldaan aan verzoeken tot informatieverstrekking, gebrekkig communiceren en een door accountantskantoor Ernst & Young uitgebrachte quick scan-rapport niet met de Raad van Toezicht hebben gedeeld. De zaak escaleerde en kwam voor in september voor de rechter. Het kwam hier niet tot een uitspraak maar het Gerecht besloot op 28 september van dit jaar dat beide partijen om tafel moesten met een conflictbemiddelaar. Wel concludeerde de rechter dat Imsan niet hard kon maken dat de voormalig directeur zijn werkzaamheden zou hebben verzaakt. Met name het feit dat de vorige Raad van Toezicht van Imsan, en de toenmalige



Voormalig Imsan-directeur Trevor van Gellecum.

minister van Volksgezondheid Booshi Wever (MEP) genoeg vertrouwen in Van Gellecum hadden, om met hem een overeenkomst te sluiten dat hij voor een periode van drie en een half jaar 'op een afstand van 8000 kilometer een instelling in de gezondheidszorg op Aruba'

zou leiden, vond de rechter zwaar wegen. De wisseling van regering zou niet met terugwerkende kracht anders worden gewaardeerd, als die herwaardering alleen te maken heeft met die machtswisseling, zo was de rechter het met Van Gellecum eens. Nu zijn beide partijen toch

nog tot een wederzijds bevredigende oplossing gekomen, bedankt Imsan hem voor zijn bewezen diensten en wenst de voormalig directeur zelfs veel geluk bij zijn verdere carrière. Trevor van Gellecum specialiseert zich momenteel in Nederland in de psychiatrie.

Geen inzicht in aantal drop-outs

ORANJESTAD — De overheid beschikt niet over cijfers van het aantal vroegtijdige schoolverlaters. Ook heeft ze geen 'concrete, betrouwbare' cijfers van niet-schoolgaande kinderen dan wel jongeren die naar school gaan, maar niet in het bevolkingsregister staan ingeschreven. Toch zegt Onderwijs-minister Arthur Dowers (AVP) dat de inschatting is dat het aantal kinderen dat nu niet naar school gaat, 'niet erg groot is'.

Een belangrijke indicatie hiervoor is volgens de minister de toestroom van niet-schoolgaande kinderen dit schooljaar als gevolg van het nieuwe beleid van het kabinet. Dit houdt in dat alle kinderen op Aruba naar school moeten gaan en dat scholen kinderen niet mogen weigeren.

Dat laatste geldt overigens alleen voor de openbare scholen omdat in het bijzonder onderwijs de schoolbesturen bepalen wie ze toelaten en verwijderen. Dit nieuwe beleid heeft er volgens Dowers echter niet toe geleid dat er ineens heel veel kinderen zich bij de scholen gingen melden en waaruit dus blijkt dat Aruba niet zoveel kinde-

ren heeft die niet naar school gaat. Toch erkent de minister dat het niet allemaal goed gaat in het onderwijs en daarom het kabinet voor de problemen ook met oplossingen wil komen. Bij de invoering van de leerplichtwet die binnenkort in het parlement wordt behandeld, komen dan ook andere zaken bij kijken ter bevordering van het onderwijs. En die ook inzicht kunnen geven in hoeveel kinderen concreet dan niet naar school gaan, dan wel deze vroegtijdig verlaten of voortdurend spijbelen. De overheid is al bezig met de scholen om een leerlingvolgsysteem in te voeren waarin alle gegevens van leerlingen komen te staan en ook hoe het verloopt op school. Ook

wordt er al gewerkt aan het opzetten van een zogeheten intern en extern zorgstructuur op scholen.

Dat betekent dat scholen extra ondersteuning krijgen om jongeren met leerproblemen dan wel andere problemen op te vangen en begeleiden op pedagogisch dan wel psychologisch of didactisch vlak. Hoeveel deze extra begeleiding en ook de invoering van de leerplichtwet allemaal gaat kosten, is overigens nog niet bekend. Uit de beantwoording van vragen van het parlement over deze wet, blijkt dat de minister dat mondeling gaat toelichten tijdens het openbare debat met de Staten over de invoering van de leerplicht. Dowers geeft al wel aan dat hij verwacht dat de meerkosten voor het onderwijs door deze invoering 'niet buitenproportioneel hoog' zijn. En dat baseert de minister dan weer op zijn inschatting dat het aantal kinderen dat nu niet naar school gaat, niet 'erg groot is'.

Groeps geweld

SAN NICOLAS — Een tiener van 19 jaar is donderdagavond flink afgeranseld door een groep van maar liefst zestien jongeren. Deze zouden hierbij ook een honk-

balknuppel en ijzeren pijp hebben gebruikt. Dat liet althans het slachtoffer A.G. aan de agenten weten die hem bloedend in een huis aan de Caya Corsow aan-

troffen. De agenten brachten hem naar de eerste hulp en daarna deed G. aangifte bij de recherche. Het motief voor de mishandeling is niet bekend.

Minister Sevinger (AVP):

‘Linear Park heeft geen MER nodig’



Foto: Alex Lucie

Het Linear Park wordt onder meer hier aangelegd.

ORANJESTAD — Voor het zogeheten linear park dat loopt vanaf de luchthaven Reina Beatrix tot aan het strand van Arashi is geen milieu effectrapportage (MER) nodig. Daarom is die ook niet aangevraagd of uitgevoerd. Dit zegt minister Benny Sevinger (AVP) van Infrastructuur, Milieu en Integratie.

“De aanleg van het linear park heeft geen invloed op het ecologische aspect van dat gebied. Het gebied wordt juist verfraaid en er komen een fietspad en een wandelpad. Een parkeerplaats die er al is wordt verbeterd”, aldus minister Sevinger in een gesprek met deze krant. Het feit dat het gaat om een miljoenenproject verplicht de regering niet om een milieu effectrapportage te laten maken, aldus de bewindsman. “Pas als het een ecologisch effect heeft moet een MER worden gemaakt.

Dus wanneer een groot gebouw wordt aangelegd, of een grote constructie als een pier of een constructie dat het doorstromen van water of de wind of de natuur kan verstoren. Dat is hier niet het geval, want op

de plekken waar er wordt gewerkt is er feitelijk niets.” Het linear park krijgt een lengte van tien mijl langs de westkust van Aruba. Gepand staan de aanleg van

een fietspad en een looppad met straatverlichting langs het hele traject. Er komen overdekte gedeeltes, sanitaire voorzieningen, kiosken en plekken waar activiteiten georganiseerd

kunnen worden. Het wordt deels gefinancierd door het Tourism Product Enhancement Fund (TPEF). Sinds vorige maand is al gestart aan de eerste fase van het project.

Mishandeld

ORANJESTAD — Een 40-jarige vrouw waarschuwde donderdagavond de politie omdat haar ex-vriend haar

zou hebben mishandeld. M.G. was op dat moment in een hotel en vertelde de agenten dat ze het had uitgemaakt

met haar vriend R.S.E. Deze kwam vervolgens op bezoek waarna de twee ruzie kregen. E. had haar bovendien mishandeld, zei de vrouw die klaagde over flinke pijn aan haar heup. Ze vroeg de

agenten om haar naar huis te brengen en daar troffen ze een kind aan van de vrouw. Die gaf aan haar naar het ziekenhuis te brengen en vervolgens aangifte tegen de ex-vriend te gaan doen.

Reserveverplichting onveranderd

ORANJESTAD — De Centrale Bank van Aruba (CBA) handhaaft de reserveverplichting van 11 procent. Desondanks houdt de Bank de ontwikkelingen scherp in de gaten, met name het niveau van de netto buitenlandse activa.

Deze daalde namelijk over de eerste tien maanden van dit jaar met 3,1 procent in vergelijking met het niveau aan het eind van vorig jaar. Het niveau is volgens de Bank nog voldoende, maar over de negatieve trend maakt CBA zich dus wel enigszins zorgen. Bovendien verwacht de Bank voor dit jaar dat de (reële) economie

met 3,7 procent krimpt. De kredietvraag bij commerciële banken blijft verder 'bescheiden', concludeert CBA. In de eerste tien maanden van dit jaar steeg de kredietverlening van de banken met slechts 1,4 procent (uitgezonderd de recente, forse aankoop van staatsobligaties door de banken).

De Centrale Bank concludeert dat ook dat er nog steeds beperkte activiteit is op de binnenlandse kredietmarkt. Voor dit jaar verwacht de Bank tot slot wel een inflatie die 'binnen acceptabel bereik' blijft. Deze 12-maand gemiddelde inflatie raamt CBA voor dit jaar op 2,4 procent.

ORANJESTAD/AMSTERDAM — De 23-jarige Joran van der Sloot, hoofdverdachte in de verdwijningszaak Natalee Holloway en momenteel in voorarrest in Lima op verdenking van de moord op de Peruaanse studente Stephany Flores, is genomineerd tot Nederlander van het jaar door het blad Elsevier.

Het Nederlandse weekblad kiest deze week de persoon die 'als geen ander zijn of haar stempel op het afgelopen jaar heeft gedrukt'. Andere genomineerden zijn

PVV-leider Geert Wilders, de Nederlandse premier Mark Rutte, trainer Bert van Marwijk en koningin Beatrix. Het is het zevende jaar dat het tijdschrift een Nederlander van het jaar kiest.

Elsevier heeft zich naar eigen zeggen laten inspireren door het Amerikaanse weekblad Time, dat sinds 1927 iemand tot Man of the Year uitroept. De winnaar wordt aanstaande woensdag bekend gemaakt. Bij de verkiezing van Elsevier zijn suggesties van lezers elk jaar welkom, maar de redactie bepaalt uiteindelijk de keus.

Atia vraagt medewerking douane

ORANJESTAD — Werkgeversorganisatie ATA heeft de douane om medewerking gevraagd om deze maand extra flexibel te zijn met het vrijgeven van goederen voor het bedrijfsleven.

2010 is volgens directeur Joyce Bartels-Daal voor het bedrijfsleven namelijk zeer moeizaam verlopen en vooral deze laatste maand kan voor flink wat bedrijven nog enig verschil maken om het jaar toch nog redelijk af te sluiten. De werkgeversorganisatie sprak onlangs met de douane over

een betere samenwerking. ATIA heeft haar zorgpunten bovendien in een brief aan de overheidsdienst gecommuniceerd. Een belangrijke klacht vanuit het bedrijfsleven is al jaren het trage inklaar van goederen door de douane. Bovendien sluiten de tijden waarop de douane werkt niet aan op de wensen vanuit het bedrijfsleven. Ondernemers verwachten dus een betere en flexibeler dienstverlening. Dat de gesprekken tussen Atia en douane de goede kant uitgaan, blijkt volgens de werkgeversorganisatie al uit het feit dat de douane

gisteren toch tot half vijf 's middag open bleef. Dit ondanks dat de premier gisteren aankondigde dat alle overheidsinstanties al om drie uur de deuren mochten sluiten vanwege de Sinterklaasviering. Overigens blijft Atia de dialoog opzoeken met de douane om ook op andere punten tot een betere samenwerking te komen. Vanaf januari is de bedoeling dat de instanties regelmatig, eens in de twee dan wel drie maanden, bij elkaar zitten om problemen aan te pakken dan wel suggesties of ideeën uit te wisselen.

Pan-Amerikaanse honkbalfederatie vergadert



Minister van Volksgezondheid en Sport Richard Visser tijdens een vergadering van de Pan-Amerikaanse Honkbalfederatie Copabe afgelopen week.

ORANJESTAD — De Pan-Amerikaanse honkbalfederatie Copabe heeft onlangs op Aruba een vergadering gehouden. Minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP) was bij deze, voor de basebal sport belangrijke, bijeenkomst aanwezig.

Voorzitter Eduardo de Bello opende de vergadering op 27 november in het Holiday Inn Sunspree hotel. Belangrijkste vergaderpunt was de ontwikkelingen van de International Baseball Federation (IBAF) en Major League Baseball (MLB). In de leeftijdscategorie 15-18

jaar heeft MLB haar zinnen gezet op meer invloed. Zo zijn er verschillende regionale classificatiewedstrijden die georganiseerd worden door IBAF, waar MLB interesse in heeft getoond. Deze organisatie wil de rechter voor deze kwalificatietoernooien opkopen en op een professionele wijze jaarlijks exploiteren. Hoewel enkele leden van Copabe zich hebben uitgelaten tegen deze plannen, ziet het grootste gedeelte van de federatie en het bestuur van Copabe de plannen wel zitten. IBAF heeft deze evenement voor 2 miljoen dollar per jaar aan MLB aangeboden. Dit aanbod werd te hoog bevon-

den en men is in afwachting van een tegenbod, zo meldt Copabe. Verder werd tijdens deze tweedaagse vergadering veranderingen van het statuut besproken en enkele financiële zaken van de federatie. Voor de federatie was het een groot genoegen om kennis te maken met de minister van Volksgezondheid en Sport. “Hiermee laat hij zijn steun voor de vergadering, Copabe en de honkbal sport in het algemeen zien.” Behalve minister Visser was namens Aruba ook Idefre-directeur Jesse Beukeboom en medewerker van de minister Willy Willems aanwezig.

Overleden

Sr. Herman A. Maduro
Adrianus Thuis
Sra. Maria Simon Garcia
Alexander H. Celaire
Marian Creighton

28-11-2010
29-11-2010
01-12-2010
01-12-2010
03-12-2010



“Met innige deelneming maakt de **Kiwanis Club of Aruba** hierbij het overlijden bekend van **ADRIANUS “JIM” THUIS**. In leven voormalig voorzitter van onze club en vader van Aldrick Tromp, de huidige voorzitter van de **Kiwanis Club of Aruba**”.

Wij wensen Aldrick, zijn familie en vrienden veel sterkte toe”.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle,
Ariën Rasmijn,
Mirte de Rozario (corrector),
redactie@amigoe-aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoe-aruba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoe-aruba.aw
Cel: (297)-5922139

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoe-aruba.aw

Jerry Illes
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

- | | | |
|-----------------------|-------------------------|---------------------------|
| -Super Food | -Botica Eagle | -Ling & sons |
| -Texaco (Sasaki) | -Bright Bakery | -Plaza Book shop (Dakota) |
| -Texaco (Sero Blanco) | -Circle K | -Wei Ming Supermarket |
| -Texaco (Wayaca) | -S.Chow | -Mundo Nobo Supermarket |
| -Valero (Boulevard) | -Green Hill Supermarket | -Fa Yang Supermarket |
| -Valero (Sta. Cruz) | -Kong Hing | -Botica Noord |
| -Amsterdam manor | | |



ADVOCATENKANTOOR
Mr. N.S. Gravenstijn N.V.

Mr. Nancy S. Gravenstijn

Vacature Advocaat-Stagiaire

Weet jij wat je wilt? Ben jij gedreven en word je graag uitgedaagd? Ben jij op zoek naar een stage bij een dynamisch advocatenkantoor? Wil jij je ontwikkelen tot een uitstekend advocaat binnen een persoonlijke en informele werksfeer?

Wat zoeken wij?

Juridisch inzicht, analytisch vermogen en een grote betrokkenheid bij het arbeids- ambtenarenrecht familie en personenrecht, bestuursrecht en ondernemingsrecht/procesrecht vormen de basis voor een succesvolle carrière. Wij zoeken een stagiaire met een gedreven instelling, een stevige persoonlijkheid en een positieve houding. Je bent enthousiast, creatief en hebt overtuigingskracht.

Opleiding

Advocatenkantoor Gravenstijn biedt naast een professionele opleiding ook begeleiding in de persoonlijke ontwikkeling. De werksfeer is informeel en collegiaal. De arbeidsvoorwaarden zijn marktconform.

Informatie

Voor nadere informatie neemt u contact op met mw. Gaye Dorff-van Hamme, P&O adviseur tel. 5885858

Solliciteren

Solliciteer bij voorkeur met je Digitale CV via gravenstijnlaw@setarnet.aw.

Gaye F. Dorff

J.G. Emanstraat nr. 72, O'stad, Aruba / P.O. Box 5066 / T: (297) 588 5858 / F: (297) 582 4166 E: gravenstijnlaw@setarnet.aw

ITP Caribbean is een gerenomeerd en dynamisch bedrijf in automatiseringsadvies, systeembeheer en software ontwikkeling. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: **Blijf blijf zonder bla bla.**

I.v.m. uitbreiding van de groep netwerk services zijn wij op zoek naar:

Consultant Systeembeheerder (fulltime)

Functieomschrijving:

De Consultant Systeembeheerder zal deel zijn van het team Netwerk Services van ITP Caribbean. Je voert het systeembeheer uit bij klanten van ITP Caribbean. Samenwerken binnen het team van Netwerk Services op een gestructureerde en gestandaardiseerde professionele werkwijze is essentieel. Daarnaast is kennisoverdracht aan medewerkers en klanten een zeer belangrijk onderdeel van je functie.

Profiel:

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig met verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je kunt goed communiceren, zowel verbaal als schriftelijk (Nederlands en Engels) en werkt goed in teamverband. Je werkt gestructureerd op basis van standaarden.

Functie eisen:

- Ruime aantoonbare ervaring als Consultant Systeembeheerder;
- HBO opleidings/denk niveau;
- Praktische kennis en certificering van W2k3/8 servers en netwerken;
- Vaardig in schrijven van Rapportages (Engels en Nederlands);
- Zelfstandig, doorzettingsvermogen, probleemoplossend;
- Eigen vervoer.

Geïnteresseerd? Stuur je sollicitatie met CV aan Ellen Segers
naar onderstaand adres of email: e.segers@itpinternational.com



ITP Caribbean
Information Technology Partners

ITP Caribbean N.V. • Rumbastraat 7 • Oranjestad • Aruba
Telefoon +297-5824492 • Fax +297-5834492

Email: itp@itpinternational.com • Website: www.itpinternational.com

Laat Nagico uw reisverzekering betalen...

Verzeker uw auto en woning bij Nagico en ontvang uw particuliere reisverzekering geheel GRATIS!

bespaar
AFL. 500,-
per jaar



NAGICO
INSURANCES

Bel ons op 588-4701 of neem contact op met uw broker.



*Er zijn algemene voorwaarden van toepassing.

Fiesta Season



- BNPL 3 months (start paying March 2011)

- 7.8% add-on interest rate @ Aruba Bank

- 80% no-claim discount with Boogaard

Win a
2010 Ford
Fiesta

Win a
2010 Ford
Fiesta

Win a
2010 Ford
Fiesta

LAST CHANCE TO
WIN ME



Afl 694*
p/m

2011 Ford Fiesta

Starting @ Afl. 34,300.-

- 1.4L, 4-cylinder, Dual Airbags, ABS, AC, CD player w/iPod connection
- Average fuel economy 21.1 Km/l***
- 3 years or 60,000 km Bumper to Bumper Warranty



Afl 860*
p/m

2010 Ford Fusion

Starting @ Afl. 48,075.- (Afl. 4,225.- discount)

- 2.5L 4-cylinder, 6-Airbags, ABS, Advance Trac® with RSC, AC, CD player w/iPod connection, Keyless entry
- Average fuel economy 11.1 Km/l **
- Winner of 2010 Motor Trend car of the year Award
- 3 years or 60,000 km Bumper to Bumper Warranty
- 5 years or 100,000 km Powertrain Warranty



Afl 864*
p/m

2010 Ford Escape

Starting @ Afl. 48,300.- (Afl. 4,000.- discount)

- 2.5L 4-cylinder, 6-Airbags, ABS, Advance Trac® with RSC, AC, CD player w/iPod connection, Keyless entry
- Average fuel economy 11.1 Km/l **
- 5-Star Highway Safety Pick
- 3 years or 60,000 km Bumper to Bumper Warranty
- 5 years or 100,000 km Powertrain Warranty



Afl 1,019*
p/m

2010 Ford Thai Ranger

Starting @ Afl. 56,950.- (Afl. 3,000.- discount)

- 2.5L Commin Rail diesel, Dual airbags, ABS, Fog lamps, AC, CD player
- FREE bedliner
- Average fuel economy 12.2 Km/l **
- 5 year or 100,000 km Bumper to Bumper Warranty



BOOGAARD ASSURANTIE NV

Arubabank
understands

* All our prices are in Aruban florins and include 1.5% BBO.

Certain rules and restrictions apply. Offer is valid till 31st of December 2010.

Monthly payment is based on 15% down payment and financing thru Aruba Bank at 13.5% APR for 6 years

** estimate rates based on average between city and highway driving; fuel consumptions varies depending on driving habits.

OPENING HOURS:

Mon. - Fri. 8am - 6pm
Saturdays 9am - 1pm



R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Website: www.reysonson.com, Email: info@reysonson.com

Barioregisseur Alex Arends

‘Ons grootste probleem is geld’

ORANJESTAD — Alex Arends is een barioregisseur van het eerste uur. “Ik werkte bij de Groep Bemiddelings Recherche (GBR) toen ik door de toenmalige korpschef Jan van der Straaten op de hoogte werd gesteld dat de GBR zou worden opgeheven. Van der Straaten vroeg mij of ik iets voor de functie van barioregisseur voelde. Hij heeft mij vervolgens uitgelegd wat de functie zou gaan inhouden en na overleg met mijn vrouw heb ik daar ja tegen gezegd.”

door onze verslaggever
Yvonne Leijdekkers

Arends is in 2003 begonnen als barioregisseur. “Wij hebben een opleiding gehad en kregen de kans om in Nederland stage te gaan lopen. “Dat was een geweldige ervaring. Het is gewoon heel goed geregeld in Nederland, ik zou al heel blij zijn met de helft van wat zij hebben. Maar het ontbreekt ons hier aan financiële middelen.” “In het begin is alles moeilijk. Toen wij begonnen als barioregisseurs hadden we niets; geen kantoor, geen auto en geen computer. Maar we hebben geleerd onze functie zo goed en zo kwaad als het gaat uit te oefenen. Helaas gaat het hier allemaal wel heel erg langzaam. Als je dan de overvloed aan middelen ziet die een wijk-agent in Nederland tot zijn beschikking heeft, dan voel je je weleens machteloos. De functie van barioregisseur is geen makkelijke functie, het moet je liggen. Maar ik sta voor de volle 100 procent achter het concept van de barioregisseur. Ik denk dat ik zeker voor 25 procent maatschappelijk werker

ben. Ik ken veel mensen bij het korps die dat beslist niet willen zijn. Dat zijn meer de collega's die de mensen op willen pakken en ze op willen sluiten. Dat is tegen mijn principes. Ik ben van mening dat iedereen een tweede kans verdient. Soms is de politie veel te streng. Natuurlijk moet je ook niet te slap zijn, maar je moet daar een middenweg in vinden.” Arends vertelt dat hij in de loop der jaren door zijn houding het vertrouwen van veel mensen heeft gewonnen. “Aruba is geen gemakkelijk eiland. Veel mensen praten niet met ons omdat we van de politie zijn. Toen ik aan mijn opleiding begon als kreeg ik zelfs van zogenaamde vrienden te horen: o, daar komt een spion aan. Ze willen de politie alleen zien als ze problemen hebben.” Hij is van mening dat niet alleen de barioregisseurs een verkeerde naam hebben. “Het algemene beeld van het hele korps is niet goed. Dit moeten we proberen te veranderen.”

Te weinig agenten

Er zijn volgens hem overigens te weinig barioregis-



Foto: Yvonne Leijdekkers

Barioregisseur Alex Arends.

seurs. “We zouden ons werk beter kunnen doen als we met meer mensen waren. Daarnaast ben ik een fel voorstander van dat iedere nieuweling een opleiding krijgt én stage in Nederland gaat lopen. Zodat ze weten wat de functie daadwerkelijk inhoudt. Maar ik denk dat ook hierbij geld het probleem zal zijn. “Arends vertelt verder dat hij een te grote wijk heeft. “Het is echt te groot. Zo moeten mensen bijvoorbeeld voor een buurtvergadering vanuit de stad naar Tanki Leendert komen. Dat is niet

altijd even handig en veel mensen doen daarvoor geen moeite. Doordat mijn wijk zo groot is zou ik eigenlijk iedere dag de beschikking over een auto moeten hebben. Helaas moeten we met z'n zessen vier auto's delen.” “Mijn taak in de wijk is horen, zien en rapporteren. Wij als barioregisseurs moeten weten wat er in de wijk leeft en speelt. Deze informatie kunnen wij vervolgens gevraagd en ongevraagd door spelen naar onze collega's in het korps maar ook naar andere overheidsdiensten.

Om al die informatie te vergaren, moeten we veel met de mensen in de wijk praten. Dat doe ik door op huisbezoek te gaan, de middenstand te bezoeken en met de mensen op straat te praten. Ik moet weten als er problemen op een bepaald adres zijn, wie er wonen, wat de achtergrond van die mensen is en wat voor een soort problemen er spelen zodat ik deze informatie aan de collega's door kan geven. In het begin waren veel van onze collega's bang dat wij in hun schoenen zouden gaan staan.

Maar het tegendeel is waar, wij helpen juist zodat de collega's hun werk beter kunnen doen.”

Problemen verplaatsen

Arends wil een vriend van de buurt zijn, zodat de mensen met hun problemen naar hem toekomen. “We zijn opnieuw bezig met het oprichten van een buurtcommissie. Deze zou heel veel voor de buurt kunnen gaan betekenen. Eén van onze taken is de zelfredzaamheid van de buurtbewoners te vergroten. Een buurtcommissie kan daar echt bij helpen.” Arends vertelt dat er in Seroe Patri-shi veel mensen zijn die niet met elkaar praten. “Ik kan niet zeggen dat ze ruzie met elkaar hebben. Maar er zijn hier voldoende mensen die niet met hun Colombiaanse buurman- of vrouw willen praten enkel omdat ze uit Colombia komen.” Wat voor de barioregisseur ook een groot probleem blijkt is dat als mensen die elders op het eiland uit huis worden geplaatst bij hem in de buurt weer een nieuw huis krijgen aangeboden. Hij is van mening dat je daarmee niets oplost, maar alleen maar het probleem verplaatst. “De woningbouwvereniging FCCA zou ons hierbij moeten inschakelen. Zodat wij kunnen adviseren.”

Angst voor represailles

Een ander groot probleem zijn de hangjongeren. “Ik heb een groep hangjongeren

die in een vervallen pand bij elkaar komen. Ze gaan niet naar school, ze werken niet, ze gebruiken drugs en veroorzaken veel overlast. Ik heb geprobeerd de ouders hierbij te betrekken, maar deze laten de jongens hun gang gaan. Dat is ook de kern van het probleem. Veel van het onaangepaste gedrag komt voort uit sociale problemen. Ongehuwde, vaak hele jonge moeders, vaders die drinken, mishandelingen, noem maar op. Ouders die gewoon niet naar hun kinderen omkijken. De jongens die bij mij in de wijk rondhangen zijn nog erg jong, sommige zelfs 12 jaar. Ik probeer ze wel op hun gedrag aan te spreken, maar er is weinig respect meer. Of ze verdwijnen gewoon als ik er ben. Zo is laatst de buitenmuur van mijn kantoor opnieuw geschilderd omdat het vol stond met scheldgraffiti, waarvan meer dan de helft aan mijn adres gericht was. Ik weet zeker dat een aantal van de burens dit gezien moet hebben, maar ze durven niet naar mij toe te komen uit angst voor represailles van de jongens. Het is nu zelfs zo erg aan het worden dat ze bezig zijn met het oprichten van een bende. De buurt is aan het verpauperen.” “Maar ik hou nog steeds van mijn werk en ik ga niet bij de pakken neerzitten. Ik doe mijn best zodat mijn opvolger over anderhalve jaar een nette en mooie buurt van mij kan overnemen.”

Kerst Blackjacktoernooi

ORANJESTAD — Cool Casino in het Riu hotel organiseert op zondag 26 december een Blackjack Kersttoernooi met een hoofdprijs van 10.000 dollar.

Deelname aan het toernooi kost 100 dollar en een zoge-

heten re-buy kost 50 dollar. Het toernooi start om half zes 's middags en loopt af wanneer 10.000 dollar is gewonnen. Volgens het casino de kans om eens tegen andere spelers te spelen en niet alleen tegen het huis. Het casino kondigt naast het kersttoernooi ook een

samenwerking aan met Aruba Wine and Dine.

Bezoekers aan een van de aangesloten restaurants van Wine and Dine krijgen voor elke 75 dollar die ze besteden aan lunch of diner, 10 dollar aan gokgeld voor Cool Casino.

Speedcursus salsadansen

ORANJESTAD — Wie voor de feestdagen eindelijk eens goed voor de dag wil komen op de dansvloer en van zijn of haar twee linkerbenen af wil, kan terecht bij dansschool Pachanga voor een heuse speedcursus salsadansen. Het gebeurt allemaal tus-

sen dinsdag 7 december en dinsdag 14 december tussen zeven en acht uur 's avonds. Cursisten krijgen in die zeven dagen begeleiding van de instructeurs van Pachanga.

Scholieren betalen voor de cursus 55 florin, deelne-

mers die in hun eentje lessen willen volgen 70 florin en stellen 65 florin per persoon. Voor meer informatie kan gebeld worden naar dansschool Pachanga op 740-9166. Ook is er de site www.pachangaaruba.com voor meer informatie over de dansschool.

Koren geven kerstconcert

ORANJESTAD — De koren Briyante! en Den Harmonia geven op zondag 19 december om vier uur 's middags een kerstconcert in Cas di Cultura. Tijdens het evenement met de naam 'Brindis di Canto' worden tal van klassieke en populaire composities ten gehore gebracht, van zacht

tot ritmisch en uit verschillende landen. Jongerenkoor Briyante! en het gemengde koor Den Harmonia samen met enkele jonge solisten, allebei onder leiding van de Arubaanse vocaliste Tica Giel brengen nummers in alle talen, met natuurlijk de nodige aandacht voor Papiamentu. De muzikale be-

geleiding is in handen van Livio Hermans en Eltienne Yarzagaray. Entree kost 25 florin voor volwassenen en 15 florin voor jongeren tot achttien jaar. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de boekhandelaars De Wit & Van Dorp in Dakota, bij Wacamaya Lottery te Boegoeroei en bij alle koorleden.

INGEZONDEN

Weer meten met twee maten

IN DE Amigoe van 13 november jl. lees ik met verbazing het artikel over een nieuwe cao voor de werknemers van Elmar, een semi overheids-distributiebedrijf van elektra, dat - zowel sociaal als economisch gezien - de burgers, bedrijven en instellingen van Aruba van de noodzakelijke elektra moet voorzien. Met trots wordt medegedeeld, dat het behaalde resultaat, zijnde 90 procent van wat door vakbond UEA werd gevraagd - na zestien vergaderingen tussen directie van Elmar en vakbond UEA - is bereikt. Je zou in eerste instantie zeggen, een compliment (!?) voor de vakbond en een blunder van de directie Elmar, omdat dit in een bijzonder moeilijke economische tijd gebeurt, waarin iedereen een pas op de plaats zou moeten maken. Zeker de personen, die naast een meer dan gemiddeld inkomen hebben op Aruba,

ook nog eens werkzaam zijn voor een productie- en/of distributiebedrijf van water en elektra op Aruba en als bij Elmar de personeelskosten meer dan 50 procent van de totale kosten bedragen, is er - bedrijfseconomisch gezien - nu ook al sprake van een ongezonde bedrijfssituatie bij Elmar. Nu krijgen deze werknemers in deze sociaal en economisch moeilijke tijden, naast een behoorlijke inflatiecorrectie, ook nog eens een structurele salarisverhoging er bij. Dat ook nog eens een keer niet het resultaat is van een objectieve individuele functiebeoordeling en/of structureel geleverde pres-taties. Onbegrijpelijk vind ik het dan ook, dat dit door de hiervoor verantwoordelijke minister(s) en Statenleden van Aruba wordt toegestaan. Huidige en voormalige parlementariërs van Aruba, wordt eens wakker en neem

de juiste maatregelen en werk op de eerste plaats svp naar prioriteit. Hoe kan u dit en hoe gaat u dit op een eerlijke wijze uitleggen aan de bevolking van Aruba, die u tenslotte hebben gemachtigd, het algemeen belang van Aruba namens hun te behartigen, voor nu en voor de toekomst !

ADRIAAN VAN BEESTEN,
Aruba

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar redactie@amigoe.aruba.aw.



Een van de nieuwe tourbussen van Fofoti bij Alto Vista.

ORANJESTAD — Het bedrijf Fofoti Tours and Transfers, een ‘zusteronderneming’ van het bekende Wapana tours, heeft eind vorige maand vijf gloednieuwe tourbussen in bedrijf genomen. Tegelijkertijd biedt het bedrijf naar eigen zeggen ‘nieuwe en unieke’ eilandexcursies. Behalve tours levert het bedrijf ook allerhande soorten transportdiensten. Hierbij wordt het aanbod afgestemd op de behoeftes van zowel de lokale als internationale markt.

De naam van het bedrijf komt van de bekende en karakteristieke Fofoti bomen die ons eiland sieren, aldus directeur Sharlise Croes. “De nieuwe bussen zijn volledig airconditioned en hebben moderne audiovisuele mogelijkheden. Ze bieden plek voor 50 passagiers die in stijl en comfort van de tour kunnen genieten.” Tot de

andere mogelijkheden van het bedrijf behoren kleurige open bussen (de bekende partybussen) en kleinere vervoersmiddelen gebaseerd op groeps-grootte. Het bedrijf kan zorgen voor privé transport in luxe bussen of auto's voor groepen, een persoonlijke ontvangst bij de cruisehaven of de luchthaven, bagage diensten, op- en afhaal-

diensten, viparrangementen en speciale programma's. Het bedrijf heeft geïnformeerde personeelsleden die meerdere talen spreken. In de verschillende eilandtours kunnen klanten kiezen voor combinaties van cultuur, strand, natuur en natuurlijk stops bij de verschillende winkelcentra. De tour kan naar wens gecombineerd worden met of zonder lunch. Een van de tours rijdt toeristen door Oranjestad waar ze de typische Nederlandse koloniale architectuur kunnen bekijken afgewisseld met moderne architectuur. De bezoekers maken een stop bij Fort Zoutman waar ze een indruk krijgen van de

geschiedenis van het eiland. Hier wordt dieper op ingegaan met een bezoekje aan het Archeologisch Museum die tot 5000 jaar teruggaat in de regionale historie. Ook staat een bezoekje gepland aan Unoca met haar Sticusa-collectie van lokale kunst. Een andere tour gaat langs de Alto Vista kapel en de California Light House voor een wijs uitzicht over het eiland. Vervolgens voert de tocht langs de mooiste stranden om tenslotte de bezoekers weer terug bij hun hotel af te zetten. Voor meer informatie kan de website van het bedrijf bezocht worden op fofoti.com of gebeld worden naar 583-5191.

Naaicursus Scol di Arte

SAN NICOLAS — Op veler verzoek start Candy Werleman begin volgend jaar weer met een naaicursus voor beginners in Scol di Arte, naast het gebouw van YMCA in San Nicolas.

De cursus start op 11 janu-

ari en loopt een stuk langer door, namelijk tot 11 juni. Er is slechts plek voor tien deelnemers aan deze cursus, aangezien het belangrijk is dat iedere cursist voldoende aandacht krijgt. Punt is echter dat er inmiddels vier aanmeldingen zijn

voor de cursus. Voor zover bekend zijn er dus nog zes plekken open, dus wie interesse heeft moet snel handelen, zo laat Werleman weten. Momenteel heeft Werleman twee naaicursussen lopen voor gevorderden. In

minder dan acht maanden hebben deelnemers aan die cursussen geleerd hoe hemden, blouses, rokken, jurken en zelfs blazers te maken. Voor meer informatie over de naaicursus voor beginners kan men bellen met Werleman op 592-7180.

‘Vijf procent omzetbelasting St. Maarten’

PHILIPSBURG — Bewoners van St. Maarten krijgen met ingang van januari te maken met twee procent extra omzetbelasting als het aan de regering ligt. De omzetbelasting komt dan op vijf procent. Deze maatregel is genomen om de begroting van 2011 in evenwicht te brengen. Dit verklaarde minister Hiro Shigemoto van Financiën gisteren in een persbericht.

Basisproducten als brood, melk, rijst, eieren, suiker, meel, kip, babyproducten, graan, bonen, meel, vruchten en groente worden vrijgesteld van de omzetbelasting. Indien de vrijgestelde producten ook onderworpen worden aan de verhogingen van de omzetbelasting zou dat 10 miljoen gulden extra aan inkomsten genereren voor de regering. De minister gaf in *The Daily Herald* aan dat het belangrijk is om alle basisproducten vrij te stellen van omzetbelasting, omdat dit zorgt voor een gezonde

levensstijl bij de gezinnen op St. Maarten. Er is geen duidelijke beslissing genomen over de duur van de belastingverhoging. Shigemoto gaf aan dat het besluit herzien wordt na een jaar, voordat er een definitieve beslissing genomen wordt.

De stijging van de omzetbelasting werd donderdag goedgekeurd door de ministerraad, tegelijkertijd met het totale pakket aan maatregelen dat nodig is om de begroting van 2011 evenwichtig te krijgen. De

ontwerp-begroting bedraagt totaal 444.942.925 gulden. Dit totaal werd verkregen na kostenbesparende maatregelen van in totaal 35,9 miljoen en 46 miljoen aan extra inkomsten door het verhogen van de omzetbelasting. Het feitelijke tekort, voordat de bezuinigingsmaatregelen werden voorgesteld, stond op 81.900.000 gulden. Dit tekort is inmiddels opgeheven en de begroting en de bijbehorende veranderingen en maatregelen worden nu bekeken door de Adviesraad onder leiding van Eugene Holiday. Zodra de belastingverhoging wordt ingevoerd komt er meer controle op prijsstellingen, geeft de minister aan. “We moeten ervoor zorgen dat iedereen die belasting moet betalen dit zelf ook be-

taalt. We hebben rekening gehouden met het wereldwijde economische herstel en de voorspellingen voor onze eigen economie. Hier zijn de maatregelen op aangepast en ze hebben geen ernstige negatieve invloed op het herstel van onze economie”, verklaart de minister van Financiën.

“We willen het herstel van de economie niet negatief beïnvloeden met de inkomsten-genererende maatregelen, maar we hebben slechts kleine aanpassingen gemaakt om onze begroting goed te laten keuren door het College financieel toezicht (Cft). De ministerraad heeft er alle vertrouwen in dat we op 15 december een goede begroting kunnen indienen bij Cft”, aldus Shigemoto.

St. Maarten doet het goed voor JetBlue

PHILIPSBURG — JetBlue CEO Dave Barger heeft de vlucht naar St. Maarten van de luchtvaartmaatschappij beschreven als een winstgevende route met groeiverwachtingen. Barger was gisteren voor het eerst op St. Maarten sinds de JetBlue-vlucht naar het eiland in 2008 in het leven is geroepen.

Barger ontmoette een delegatie belanghebbenden onder leiding van minister Franklin Meyers van Toerisme en Regina Labega van het toeristenbureau van St. Maarten. Hij had twee aparte bijeenkomsten georganiseerd met hotel-eigenaren van beide zijden van St. Maarten, de Hospitality and Trade Association (SHTA) en de Franse hotelvereniging AHSM. “Het is winstgevend en daar zijn we blij mee”, aldus Barger. “In het eerste jaar hebben we naar de cijfers gekeken en we dachten; ‘Dit gaat moeilijk worden’. Vervolgens was in het tweede jaar de ommekeer al en waren de cijfers positief en die trend blijf zich voortzetten. We hebben de



Marc Boasman van JetBlue St. Maarten (links) met CEO David Barger.

neiging om de markt pas na ongeveer drie jaar te beoordelen op de winstgevendheid. Dus we zijn echt blij met de ontwikkelingen in deze markt.”

Barger wilde niet diep ingaan op de cijfers vanwege concurrentieoverwegingen,

maar hij omschreef het succes van de dienst aan St. Maarten als succesvol. Hij gaf aan dat het een betrouwbaar schema is. JetBlue vliegt alle werkdagen van St. Maarten naar New York en op zaterdag is er een vlucht naar Boston. Het aantal vluchten van

JetBlue naar St. Maarten zal het hele jaar rond hetzelfde blijven, aldus Mark Boasman, algemeen directeur van JetBlue. Maar, gaf hij aan, dit kan nog verhoogd worden met een vlucht op zondag en een extra vlucht op dinsdag tijdens het hoogseizoen.

Wescot-Williams tekent voor financiering digitale brochures

PHILIPSBURG — Premier Sarah Wescot-Williams heeft maandag een overeenkomst ondertekend voor de financiering van het eerste digitale project voor het aanvragen van brochures. Usona (Uitvoeringsorganisatie Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen) financiert het project voor 25.000 gulden. Udo Aron tekende de overeenkomst namens Usona.

Het project is onderdeel van het programma van de regering dat het beleid en het bestuur op St. Maarten moet versterken. Het doel is om de openbare dienst te verbeteren en te moderniseren door burgers, bedrijven en andere instellingen een betere toegang te geven tot de beschikbare informatie. De informatie over de regeringsproducten en processen worden via een website weergegeven en deze kunnen op aanvraag verstrekt worden



Van links naar rechts: BAK-projectmanager Peter Mazereeuw, Iris Kramer van het kantoor in Philipsburg voor de Nederlandse vertegenwoordiging, Usona-directeur Udo Aron en minister-president Sarah Wescot-Williams.

aan belanghebbenden. Dit project gaat van start met het inventariseren van

de huidige brochures en de brochures die nog ontwikkeld moeten worden. De di-

gitale informatie wordt toegankelijk gemaakt voor het grote publiek.

Wilt u ook besparen op uw maandelijkse hypotheek-lasten?

Sluit uw **hypotheek** dan opnieuw af tegen een **lagere rente**.

Bel voor meer informatie:
Yvette Gottmer, tel.: 662 9353

REPARATIE EN VERVANGING RAMEN EN DEUREN

Specializing in construction of louvered windows / doors from teak, mahogany, miranti, basralocus, cedar, roble woods. Repairing and selling aluminum and vinyl windows and doors. Call: 6635997

REPAIR AND REPLACE WINDOWS AND DOORS

Kustwacht redt opvarenden



Foto: Archief

Stampende Poema

WILLEMSTAD — De Kustwacht voor het Caribisch Gebied heeft op donderdagmiddag 2 december een melding binnengekregen dat een motorvaartuig, de ‘Ludasa’, ter hoogte van Saba zinkende was. Er waren twee opvarenden aan boord.

De melding kwam binnen dat de ‘Ludasa’ was vertrokken uit St. Lucia om via

Guadeloupe naar St. Maarten te varen. De Kustwacht heeft op dat moment meteen contact gemaakt met het Reddings- en Coördinatie Centrum van Guadeloupe, dat een helikopter stuurde om de boot op te sporen. De kustwachtcutter Poema werd ook ingezet voor de zoektocht. De Dash-8, het patrouillevliegtuig van de kustwacht, stond paraat om

eventueel te helpen. Omstreeks 21.00 uur meldde de Poema dat ze de twee opvarenden in het water hadden gevonden op 11 mijl ten zuiden van St. Maarten. De ‘Ludasa’ was al gezonken. Beide personen werden aan boord genomen en naar het steunpunt van de Kustwacht te Simpson Bay gebracht. Ze verkeren in goede gezondheid.

Arrestaties jongeren na gevecht met machetes

PHILIPSBURG — Het Zero Tolerance-team heeft gistermiddag vijf jongeren gearresteerd, nadat er een melding binnen was gekomen over een gevecht in de buurt van St. Maarten Vocational Training School in St. Peters. Drie leerlingen raakten in gevecht en twee anderen waren erbij

betrokken. Volgens politierapporten heeft een van de jongeren letsel opgelopen door een aanval met een machete.

“Dit soort incidenten zijn zeer gevaarlijk en dit soort wapens moeten we serieus nemen en duidelijk afkeuren. De ouders van de jonge mannen werden

naar het politiebureau gehaald voor een gesprek. Het Zero Tolerance-team heeft direct contact opgenomen met de politie, zodat de jongens opgepakt konden worden. Deze snelle reactie is precies wat er nodig is in dergelijke gevallen”, aldus politiewoordvoerder Ricardo Henson.

Advertenties Curaçao



De SGR-Groep

Stichting voor Gehandicapten- en Revalidatiezorg

De Stichting voor Gehandicapten- en Revalidatiezorg (SGR-Groep) te Curaçao biedt mensen met een lichamelijke en/of verstandelijke beperking verschillende woonmogelijkheden, dagbesteding en behandelingsvormen. Voorts zijn er faciliteiten voor diverse vormen van revalidatie en maakt een moderne orthopedische werkplaats eveneens onderdeel uit van de organisatie. Binnen de SGR-groep zijn ongeveer 400 personen werkzaam.

Het organisatie-onderdeel Fundashon Verriet biedt woonvoorzieningen, dagactiviteiten en logeermogelijkheden aan circa 500 mensen met een lichamelijke en/of verstandelijke beperking. De uitvoering hiervan vindt plaats door een team van medewerkers die dagelijks haar agogische- en/of medische deskundigheid inzet om onze diënten op professionele wijze te begeleiden, waarbij het accent ligt op de specifieke zorgvraag en veiligheid verankerd in een leefklimaat waar geborgenheid en huiselijkheid geboden wordt.

Per 1 februari 2011 zijn wij in verband met zorguitbreiding op zoek naar een gemotiveerde

UNITLEIDER WONEN M/V (40 uur per week)

Die een aantoonbare bijdrage kan leveren aan de verdere professionalisering van de zorg

Functieomschrijving

- U geeft leiding aan de medewerkers binnen de voorziening en draagt zorg voor een optimale kwalitatieve- en kwantitatieve personeelsbezetting;
- U ontwikkelt, implementeert en bewaakt het zorgbeleid (inclusief de zorgplannen) binnen de voorziening en rapporteert periodiek hierover aan de Sectormanager;
- U overlegt met het multidisciplinair team ter verbetering van de vraaggerichte zorg aan de cliënten;
- U beheert en bewaakt de financiële middelen binnen de voorziening;
- U levert een actieve bijdrage aan het (verder) ontwikkelen van de doelstellingen en het beleid van Fundashon Verriet.

Functie-eisen

- Een afgeronde agogische- of verpleegkundige opleiding aangevuld met een managementopleiding;
- HBO werk- en denkniveau;
- Minimaal 3 jaar ervaring in een leidinggevende functie;
- Bereidheid om standby weekend- en/of avonddiensten te draaien;
- Ervaring in het werken met mensen met een verstandelijke of lichamelijke beperking (bij voorkeur binnen een woonvoorziening);
- Goede computervaardigheden MS-Office;
- Goede contactuele- en communicatieve vaardigheden;
- Vermogen tot het motiveren en stimuleren van anderen;
- Goede mondelinge- en schriftelijke vaardigheden in het Papiament en Nederlands.

Arbeidsvoorwaarden

- Een grote mate van zelfstandigheid en verantwoordelijkheid in het werk;
- Ontplooiingsmogelijkheden zowel binnen het vakgebied als binnen de organisatie;
- Overige conform de CAO van zorginstellingen op Curaçao.

Solliciteren

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae kunt u tot **uiterlijk vrijdag 17 december 2010** mailen naar: dina_davelaar@srggroep.org of opsturen t.a.v. mevrouw D. Fortin-Davelaar, manager Human Resources, Prinselaan 5 te Willemstad, Curaçao.

Belangstellenden kunnen nadere informatie over de functie inwinnen bij de Manager Fundashon Verriet, mevrouw dr. T. Alberts, telefoonnr: (+5999) 736 7600, toestel 2264.

www.sgr-groep.org

Wisselende reacties op snelle invoer wietpas

RIJSWIJK — Vanuit diverse hoeken is gemengd geageerd op het voornemen van minister Ivo Opstelten (Veiligheid en Justitie) om in de Brabantse coffeshops versneld een wietpas in te voeren. Opstelten riep donderdag in Breda een werkgroep in het leven, die korte metten moet gaan maken met het toenevende drugsgeweld in met name het zuidoosten van Brabant.

Het versneld invoeren van een wietpas zou daarin een belangrijke ondersteunende maatregel moeten zijn. Dat laatste wordt door tegenstanders in twijfel getrokken. Bovendien wacht nog een belangrijke juridische hobbel. Bredase coffeeshophouders betitelen de invoering van de wietpas als verre van reëel. “Als ik een pas moet aanschaffen, dan zou ik mijn cannabis voortaan ergens anders halen”, zegt woordvoerder Rik Brand. Met het pasjessysteem ligt

volgens hem het gevaar op de loer dat je privacy op straat komt te liggen. “Zie dan als cannabisgebruiker maar eens een autoverzekering af te sluiten of succesvol te solliciteren.” Een coffeeshophouder in Tilburg wijst erop dat het echte probleem niet aan de voor- maar aan de achterdeur ligt. De coffeeshophouders vrezen een opkomst van de illegale straathandel. Nicole Maalsté van de Universiteit van Tilburg twijfelt eveneens aan het nut van de wietpassen en

spreekt van symboolpolitiek. “De problemen van Eindhoven spelen zich af rond de achterdeur van de coffeshops, de aanlevering van drugs. Het pasjessysteem richt zich op de voordeur. Het pasje gaat niets afdoen aan de schietpartijen. Blijkbaar kunnen ze niets beters verzinnen.” Een mening die werd gedeeld door het Tweede-Kamerlid Lea Bouwmeester van de PvdA. “Het lijkt of minister Ivo Opstelten met zijn wietpas wel de klok heeft horen luiden, maar niet weet waar de klepel hangt.” De PvdA vraagt een debat over de kwestie aan. Voor de Maastrichtse burgemeester Onno Hoes staat of valt het invoeren van het pasjessysteem met de uitspraak van het Euro-

pese Hof van Justitie op 16 december. Daaruit blijkt of buitenlanders uit coffeshops geweerde mogen worden. Hij wacht eerst de uitspraak van het hof in Luxemburg af. Ivo Opstelten zei gisteren na afloop van het kabinetsberaad dat er vanaf nu resultaten van de drugs-aanpak zijn te verwachten. “Alles wat noodzakelijk is, gaan we doen. Niet lullen, maar poetsen. We hebben het zwaarste ingezet wat we hadden; nationaal zijn de krachten gebundeld in één team.” Hij is van mening dat de toeristen door de pasjes uiteindelijk wel weg zullen blijven. Op eventuele juridische bezwaren ging hij niet in. “Wat niet kan, dat kan niet; wat wel kan, dat kan wel.”

‘Leeftijd voor kopen alcohol moet omhoog’

AMSTERDAM — Gemeenten pleiten voor de invoering van een leeftijdsgrens van achttien jaar voor het kopen van alle alcoholhoudende dranken. Nu is dat zestien jaar voor zwak alcoholhoudende dranken en achttien jaar voor sterke drank.

Uit cijfers van de politie, ambulancediensten, GGD en verslavingszorg blijkt

dat onder grote groepen jongeren in Nederland sprake is van overmatig alcoholgebruik. Dat schrijven bestuurders namens verscheidene gemeenten in een brief aan minister Edith Schippers van Volksgezondheid, Welzijn en Sport. Het aantal jongeren dat in het ziekenhuis wordt opgenomen door alcoholvergiftiging is gestegen. Het gaat dit jaar naar schatting om ongeveer zevenhonderd

jongeren, een stijging van ongeveer 40 procent ten opzichte van 2009. Het blijkt dat nog steeds alcohol wordt verkocht aan jongeren onder de zestien jaar. Volgens onderzoek slaagt 75 procent van de jongeren onder de zestien jaar erin drank te kopen. Cruciale problemen zijn volgens de gemeenten onder meer het gebrek aan handhaving. Uit onderzoek blijkt dat in meer dan hon-

derd gemeenten jongeren van vijftien jaar gemakkelijk alcohol kunnen kopen. Dit gebeurt veelal in supermarkten. Doordat zij geen Drank- en Horecavergunning hebben, kunnen gemeenten niets doen. De gemeenten pleiten daarom voor een wetsvoorstel om alcoholverstrekkers die binnen een jaar drie keer de leeftijdsgrenzen hebben genegeerd, een extra sanctie op te leggen. De gemeenten stellen in dat geval voor de alcoholafdeling van de betreffende winkel voor de periode van minimaal een week tot maximaal twaalf weken te sluiten.

Ontvoerde Nederlander ingesneeuwd in Kabul

DEN HAAG — De Nederlander die was ontvoerd in Afghanistan komt wat later terug naar Nederland dan was gepland. De 33-jarige Peter Oosterhuis uit Almelo zit nu nog in Kabul, waar de bedrijvigheid op de luchthaven ernstig wordt ontregeld door sneeuwval. De Almeloër komt daarom niet dit week-einde, maar begin volgende week terug naar Nederland.

Dat heeft woordvoerder Evert Kroon van hulporganisatie Streams Afghanistan vandaag gezegd. De Nederlander was 6,5 week gekidnap, maar is in goede gezondheid vrijgekomen. Het nieuws van zijn vrijlating

kwam donderdag naar buiten. Over het onderzoek naar de ontvoering kan Kroon niet veel zeggen. Wel weet hij dat de Afghaanse regering dat feit onderzoekt als een criminele handeling, maar over bijvoorbeeld het aanhouden

van verdachten heeft hij niets gehoord. Oosterhuis maakt het naar omstandigheden goed. “Hij krijgt medische begeleiding en psychisch herstelt hij steeds meer”, aldus de zegsman. “Er staat een termijn van tien dagen onderduiken voor en die zal hij ook in acht nemen.” In Nederland wil de hulpverlener rustig bijkomen met zijn gezin. Kroon verwacht niet dat Oosterhuis later nog zal terugkeren naar zijn werkplek in Afghanistan.

De Zeven Provinciën terug uit Somalië



Foto: AFP

DEN HAAG — Familieleden en bekenden begroeten de bemanningsleden van het marine-fregat Hr. Ms. De Zeven Provinciën, dat vandaag terugkeerde in de thuishaven Den Helder na een missie bij Somalië tegen piraterij. Het luchtverdedigings- en commandofregat deed zes maanden lang mee met de NAVO-missie Ocean Shield. De Zeven Provinciën verijdelde onder meer een aanval van piraten op een tanker. De NAVO stemt de operaties voor de kust van Afrika af met de EU-missie en andere initiatieven.

CDA wil register zzp’ers uit Oost-Europa

DEN HAAG — Zelfstandigen zonder personeel (zzp’ers) uit Oost-Europa moeten zich in Nederland laten registreren voordat ze hier aan de slag mogen. Dat vindt Tweede-Kamerlid Eddy van Hijum (CDA). Hij bevestigt berichtgeving hierover in De Telegraaf van vandaag. De volksvertegenwoordiger wil dat minister Henk Kamp (Sociale Zaken) zo’n register instelt en zo gaat bijhouden hoeveel mensen uit bijvoorbeeld Polen en Hongarije naar Nederland komen. En of ze dan ook echt eigen baas zijn, of bij een bedrijf gaan

werken. In dat laatste geval zouden ze banen kunnen bezetten die net zo makkelijk door Nederlanders opgevuld kunnen worden, oordeelt Van Hijum. De CDA’er heeft zich laten inspireren door een soortgelijk project dat in België draait, het zogenoemde Lijmonasysteem. Daarin is geregeld dat Europese zelfstandige ondernemers bij binnenkomst melden welk soort werk ze komen verrichten. Volgens de christen-democraat komen er steeds meer werknemers uit Oost-Europa bij. Hij stelt dat

een groot deel van hen niet als zelfstandig ondernemer aan de slag gaat, maar via ‘duistere loonconstructies en koppelbazen in onder meer de bouw en de land- en tuinbouwsector’ hun brood verdient. Slechte arbeidsvoorwaarden zijn volgens hem het gevolg, evenals oneerlijke concurrentie voor Nederlanders. Van Hijum refereert aan een passage in het regeerakkoord waarin het arbeidsmigratiebeleid wordt benoemd. Op basis van die afspraak zou zo’n register ingesteld kunnen worden, denkt de CDA’er.

NOTARIS KANTOOR

YARZAGARAY
BÖDEKER &
PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE
OPENBARE VERKOOP

- het recht van erfpacht tot 9 december 2057 op een perceel domeingrond, groot 870 m², gelegen te Sjabururi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie B nummer 1094, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Sjabururi 8”;
Inzetprijs: Afl. 125.000,00
- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 688 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, nader omschreven in particulier meetdocument WLA/010, de dato 17 januari 1996;
 - een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 692 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, nader omschreven in particulier meetdocument WLA/011, de dato 17 januari 1996; met de zich op sub a. en b. gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Alto Vista 18-G”;
 - een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 634 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, nader omschreven in particulier meetdocument WLA/012 de dato 17 januari 1996;
 - een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 650 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, nader omschreven in particulier meetdocument WLA/013 de dato 17 januari 1996; welke percelen afkomstig zijn van het moederperceel, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie D nummer 93, groot 10.590 m²;
Inzetprijs: Afl. 400.000,00

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2011 ook veilen op:
14 januari, 27 januari, 3 maart, 7 april, 12 mei, 23 juni, 4 augustus, 15 september, 27 oktober en 8 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:
www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedereieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedereieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

AMIGOE

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. zoekt voor de redactie van het dagblad Amigoe op Aruba een

Full time Journalist (m/v)

Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met nieuws. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jou belangrijke drijfveren.

Funcctie inhoud:

- Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- Zelfstandig het nieuws bewerken tot artikelen voor de krant
- Verslag doen van persconferenties, bijeenkomsten en gebeurtenissen die nieuwswaardig zijn
- Kwesties onderzoeken die tot artikelen kunnen leiden voor Amigoe
- Het aandragen van onderwerpen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, het onderzoek en/of het veldwerk daartoe verrichten en de rapportage afwickelen

Wij vragen:

- opleiding en of ervaring in de journalistiek dan wel in communicatie
- uitstekende beheersing van het Nederlands, en bij voorkeur van Papiaments, Engels en Spaans
- stressbestendig en flexibel
- nieuwsgierig
- ervaring met tekst- en fotobewerkingsprogramma’s is een pre
- beschikken over een auto

Wij bieden:

- goede salariering en arbeidsvoorwaarden zoals telefoon van de zaak
- uitdagende baan
- flexibele werktijden
- prettige en dynamische werkomgeving
- de kans om verder te ontwikkelen binnen de journalistiek

Graag ontvangen wij je reactie vóór 30 december 2010. Je kunt je cv met motivatie sturen naar directie@amigoearuba.aw of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijksstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano.

Rutte is 'niet getrouwd met JSF'

DEN HAAG — Premier Mark Rutte en het kabinet zijn 'niet getrouwd' met de Joint Strike Fighter (JSF). Het besluit voor de definitieve aankoop wordt pas na deze kabinetsperiode genomen. In beginsel is ook nog de keuze voor een ander gevechtsvliegtuig mogelijk als opvolger van de verouderde F-16.

“Alle opties liggen open”, zei Rutte gisteren na afloop van de ministerraad. Volgens hem is het voor dit kabinet vooral belangrijk dat Nederland meedoet met de testfase van de JSF. Daarvoor is het nodig dat een tweede testtoestel wordt aangeschaft, aldus Rutte. Nederland doet al ruim acht jaar mee met de ontwikkeling van de JSF. In ruil voor de honderden miljoenen investeringskosten krijgt de Nederlandse industrie orders terug voor deze vliegtuigen.

Duurder
Minister Hans Hillen van Defensie meldde donderdag dat de JSF zeker 1,4 miljard euro duurder wordt dan was geraamd. Dat is een stijging van 20 procent van de 6,2 miljard euro

waar Nederland tot nu toe van uitging om 85 Amerikaanse gevechtstoestellen te kunnen kopen. Hillen noemde deze tegenvaller gisteren ‘erg vervelend, zeker als je moet bezuinigen’. Of dit ertoe leidt dat Nederland uiteindelijk minder toestellen zal kopen, kon hij nog niet zeggen. Ook de Kamer is geschrokken door de kostenstijging. VVD'er Rutte gaf aan geen spijt te hebben van de afspraak met het CDA en gedoogpartner PVV om een tweede testtoestel van de JSF aan te schaffen. Deelname aan de testfase is volgens de premier goed voor het Nederlandse bedrijfsleven. VVD en CDA zijn altijd positief geweest over de JSF, het toestel dat Defensie als

beste vliegtuig beschouwt. “Als we nu zouden moeten beslissen, dan wordt het zeer waarschijnlijk de JSF. Dat is altijd de positie geweest en die is niet veranderd”, zei Rutte.

PVV
De PVV was tot voor kort tegen de deelname aan de JSF, net als de PvdA, SP en GroenLinks. In het voorjaar steunde de PVV nog een motie tegen de aanschaf van zowel het eerste als het tweede testtoestel. Als gedoogpartner van de VVD en het CDA tekende de PVV voor de aankoop van een tweede testtoestel. De linkse oppositie viel daarop de PVV onlangs hard aan. PvdA-Kamerlid Angelien Eijssink wil Rutte naar de Kamer roepen om opheldering te vragen over de open opties, zei ze gisteren. Volgens haar is het vreemd dat Rutte wel de testtoestellen wil kopen, maar de keuze voor de aanschaf zogenaamd openlaat.

Sneeuw leidt tot overlast voor verkeer



Hevige sneeuwval in Nederland leidde vandaag tot de nodige problemen bij het openbaar vervoer, op de snelwegen en voor het vliegverkeer.

AMSTERDAM — De hevige sneeuwval leidde vandaag in Nederland tot de nodige problemen voor het verkeer. Au-

tomobilisten in het hele land hebben last van de sneeuw en gladde wegen. Op enkele snelwegen zijn on-

gelukken gebeurd of staan files.

Het openbaar vervoer ondervond ook de nodige hinder van het weer. Het spoor had vooral in het westen van het land door de sneeuwval te maken met een aantal wisselstoringen. Volgens een woordvoerder van ProRail waren honderden medewerkers bezig om deze zo snel mogelijk te verhelpen. Het Haagse vervoersbedrijf HTM meldde dat veel bussen en trams in de hoofdstad met forse vertraging reden. Ook op de Randstadrail was dat het geval. In Amsterdam waren alle bus- en tramlijnen en een metrolijn ontregeld.

Zij reden via een andere of ingekorte route of liepen vertraging op. Het vliegverkeer kampte eveneens met problemen. Op Schiphol waren vandaag rond twee uur (Nederlandse tijd) ongeveer veertig vertrekkende vluchten geannuleerd en zeker tientallen vertraagd. Door hevige sneeuwval op Schiphol zelf, maar ook in andere Europese landen was er minder vliegverkeer mogelijk. Naast het weer speelt ook mee dat luchtverkeersleiders in Spanje een wilde staking houden. Ook Rotterdam The Hague Airport en Eindhoven Airport hadden te maken met vertragingen of annuleringen.

IPAD

3G + Wi-Fi



16GB

Afl. 1299,-

with unlimited
Wireless Broadband

Marleen Barth voert PvdA-lijst Senaat aan

AMSTERDAM — Marleen Barth gaat de lijst aanvoeren van de Partij van de Arbeid voor de Eerste Kamer. De PvdA-leden hebben haar gekozen uit vier kandidaten. Dat heeft partijvoorzitter Lilianne Ploumen gisteren op het partijkantoor in Amsterdam bekendgemaakt.

Naast oud-Tweede Kamerlid Barth waren ook Kim Putters, Steven de Waal en Jan Hamming in de race voor de plek. Na drie stemrondes had Barth een absolute meerderheid van 51,6 procent met 7774 stemmen. Kim Putters, nu al Eerste Kamerlid, werd tweede met 48,4 procent (7285 stemmen). Van de leden hebben er 15.278 de moeite genomen

om hun stem uit te brengen. Dat is een opkomst van bijna 28 procent, bijna twee keer zoveel als de 15 procent die volgens de statuten nodig is. Ploumen sprak van ‘een feest voor de partijdemocratie’. Het congres van de PvdA eind januari moet de voordracht van Barth en de andere kandidaten voor de Eerste Kamer nog bekrachtigen. De Eerste Kamerleden worden in mei volgend jaar gekozen door de nieuwe leden van de Provinciale Staten. De PvdA heeft nu 14 van de 75 zetels in de Eerste Kamer. VVD (14) en CDA (21) hebben er samen 35. De PVV doet in maart voor het eerst mee met de provinciale verkiezingen en kan daarna ook in de Eerste Kamer komen.

Rutte vindt WikiLeaks schadelijk maar boeiend

DEN HAAG — Premier Mark Rutte noemt het openbaren van documenten van Amerikaanse diplomaten door WikiLeaks schadelijk voor de internationale diplomatie, maar tegelijk begrijpt hij dat het grote publiek ‘de roddels en observaties over buitenlandse leiders ongehooflijk boeiend vindt’. Hij zei dat het heel lastig is in het diplomatieke verkeer

normaal te communiceren als vertrouwelijke stukken uitlekken. “De schade is enorm, maar ik kan niet overzien of er juridische grenzen zijn overschreden.” Begrip voor het nieuwsgierige publiek heeft Rutte wel. “Ik zit natuurlijk ook te kijken; goh, wat vinden die Amerikanen dan precies van die en die. Allemaal erg boeiend.”

Geachte Abonnee,

Neem deze advertentie mee en krijg gratis een geschenk.

Bezoek ons te Bilderdijkstraat nr. 16, kantoor 2.



*** 1 cadeau per abonnee!**



Mariniers vangen boa's

ORANJESTAD — Het Korps Mariniers en de Arubaanse militie hebben de aftrap gegeven voor de jacht op boa's. Woensdag en donderdag trokken drie pelotons er op uit. Zij slaagden er in om dertien boa's te vangen.

Het ging om twee pelotons van de 32e infanteriecompagnie en een peloton van de Arubaanse militie. Zij kregen eerst voorlichting van medewerkers van Parke Nacional Arikok en Aruba Birdlife Conservation. De mariniers leerden technieken over hoe ze deze slangen op de juiste en meest dier-vriendelijke manier moeten vangen. Daarna trokken ze er woensdag- en donderdagochtend op uit om slangen te zoeken en te vangen. De mariniers slaagden er in om dertien boa's te vinden. Het slechte weer en het soms onbegaanbare terrein waar de mariniers zochten, had een negatief effect op het signaleren van de boa's, zo laat defensie weten.

Vanavond vindt in Centro di bario Playa Pabao de eerste voorlichtingsbijeenkomst plaats voor de bevolking.



Voorzichtig en met de handschoenen aan, pakt deze marinier een boa.

Wie actief wil meedoen met de jacht op boa's wordt geadviseerd om bij één van de drie voorlichtingsbijeenkomsten aanwezig te zijn. De mariniers van de ka-

zerne te Savaneta zullen de vrijwilligers gaan bijstaan tijdens de jacht. Ze doen dit volgens defensie in het kader van het behoud van de biodiversiteit van Aruba.

Overstromende dam Tanki Leendert beu



Bewoners van Tanki Leendert hebben al jaren last van overstromingen van de nabgelegen dam.

te trekken van ministers dan wel parlementariërs. Het weer blijft overigens niet meezitten. Het blijft volgens de weerberichten regenen en morgen staat een koudefront voor de deur waardoor

er nog meer neerslag wordt verwacht. Veel wegen stonden na de flinke buien de afgelopen nacht onder water en vanmorgen bleven de buien op een groot deel van het eiland aanhouden. De Me-

teorologische Dienst heeft inmiddels de waarschuwing voor kleine boten en windsurfers ingetrokken. Wel blijft er nog een waarschuwing van kracht voor boten die de open zee opgaan.

Gewijzigde openingstijden bibliotheek

ORANJESTAD — De nationale bibliotheek heeft deze maand gewijzigde openingstijden in verband met de feestdagen. Tot en met donderdag 23 december is de bieb normaal open. Daarna is deze gesloten tot en met 2 januari van het nieuwe jaar. Op maandag 3 januari gaat de bibliotheek weer open. Overigens was gisteren

de bieb al om drie uur 's middags gesloten in verband met Sinterklaas. De normale openingstijden van de bibliotheek zijn op maandag, woensdag en vrijdag van half acht 's morgens tot acht uur 's avonds. Op dinsdags en donderdags is de bieb in Oranjestad om vijf uur 's middags gesloten. Tijdens de lunch, tussen twaalf en half twee 's middags is de

bibliotheek ook dicht. Voor de bieb in San Nicolas gelden vrijwel dezelfde openingstijden. Alleen gaat de bieb daar op dinsdag en donderdag pas om acht uur dicht, de andere dagen sluit de bieb om vijf uur 's middags. Voor meer informatie kunnen bezoekers terecht op de website van de bibliotheek biblioteca.aruba-host.com.

Washington weer schoolkampioen voetbal



Het team van Washington is opnieuw de winnaar van het voetbalkampioenschap voor scholen.

ORANJESTAD — Basis-school Washington uit Noord heeft in de voetbalkampioenschap tussen scholen in de categorie A met succes zijn titel verdedigd. Het team versloeg in de finale Colegio Sagrado Curason. Dat gebeurde overigens door penalty's.

De finale bleef daardoor tot het allerlaatste moment spannend. Nadat de stand na de reguliere wedstrijd-tijd nog steeds op 0-0 stond, scoorden beide teams in de verlening beide een doelpunt. Uiteindelijk moest de wedstrijd dus aan de hand van penalty's worden beslist. En daar bleek het team van Wa-

shington dus net iets beter in; zij traptten er drie in het doel tegenover twee goals door de spelers van Colegio Sagrado Curason. Washington kan met deze winst opnieuw meedoen aan de Inter-insulaire Spelen waarbij voetballers van de ABC-eilanden tegen elkaar uitkomen. Deze Spelen vinden plaats van 8 tot 10 april volgend jaar. Dit jaar werd Washington overigens de kampioen op diezelfde Spelen. De overige finalisten in de categorie A waren Colegio Pastor Kranwinkel en Commandeur Pieter Boer School. In de wedstrijd voor de derde dan wel vierde plaats, won

uiteindelijk het voetbalteam van Colegio Pastor Kranwinkel met 1-0.

Schilderles

ORANJESTAD — Bij wijkcentrum Centro di Bario Playa Pabao kunnen kinderen tussen de zes en twaalf jaar nu ook schilderlessen volgen.

Deze worden gegeven door Rudolf Dijkhoff. De lessen zijn vrijdags tussen drie

uur en vijf uur 's middags. Om de materiaalkosten te dekken, wordt een bedrag van 15 florin gevraagd.

Deze maand zijn de lessen echter gratis, zodat de kinderen eerst kunnen kijken of ze het wel leuk genoeg vinden om verder te gaan.

All Star Game

ORANJESTAD — Aruba Softball Bond (ASB) organiseert morgen de All Star Game, waarbij de beste softbalspelers tegen elkaar uitkomen.

Het toernooi omvat drie wedstrijden. Om elf uur 's morgens trappen de vrouwen af en kan het publiek aanschouwen welke team de ster van die dag wordt. Om een uur 's middag zijn de mannen aan de beurt en om drie uur is er nog een wedstrijd waarin de jeugdige softbalspelers tussen de der-

tien en zeventien jaar tegen elkaar uitkomen. Daarnaast reikt de bond nog diverse prijzen en erkenningen uit aan personen die zich hebben ingezet voor de sport.

Zoals Jachi Maduro, Jose Croes en Richard Laclé. All Star Game is overigens opgedragen aan Eddie Rosa laat ASB nog weten. Rosa is een scheidsrechter die al meer dan dertig jaar op de softbalvelden is te vinden. Het toernooi van morgen vindt tot slot plaats op het sportveld van Kudawecha.

ORANJESTAD — Aruba Gastronomic Association (AGA) heeft op 30 november een nieuw bestuur gekozen. Reimundo Barros van Gasparito Restaurant werd tijdens een algemene ledenvergadering in French Steak House in het Manchebo hotel, verkozen tot de nieuwe voorzitter.

Andere bestuursleden werden Francine Merryweather van Driftwood Restaurant, Arthur Kelly van La Trattoria

El Faro Blanco, Erik van den Hengel van Divi Resorts en tenslotte Osyth Henriquez van het restaurant The Old Man & the Sea. AGA bestaat al meer dan 10 jaar en heeft verschillende aangesloten toprestaurants. De instelling streeft naar hoge eisen aan voedselkwaliteit, veiligheid en staat voor 'uitstekende' culinaire ervaringen. Aangesloten restaurants doen mee in opleidingen en worden het hele jaar door geïnspecteerd.

Zo worden ze regelmatig be-

zoekt door 'mystery shoppers' die alle aspecten van de eetervaring evalueren. Ook voor restaurantgasten biedt de organisatie voordelen. Zo bestaat er het zogeheten Dine-Around Program. Hierbij kunnen gasten vooraf dinervouchers kopen, tegen gereduceerde prijzen. Deze vouchers kunnen vervolgens bij alle aangesloten restaurants ingewisseld worden. Voor meer informatie hierover kan contact opgenomen worden met AGA via het telefoonnummer 586-1266 of

geïnteresseerden kunnen de website bezoeken www.arubadining.com. Aangesloten restaurants zijn Amadeus, Amazonia, Aqua Grill, Buccaneer, Driftwood, French Steak House, Gasparito, Giorgio's, Hostaria da' Vittorio, Iguana Cantina, Iguana Joe's, La Trattoria El Faro Blanco, Texas de Brazil, The Old Man & the Sea, The Pirates' Nest, Ventanas del Mar en Windows on Aruba.

Asiieldier van de week: Milo

ORANJESTAD — De vrijwilligers van Animal Rights Aruba (ARA) zijn deze week voor puppie Milo op zoek naar een nieuw huis. Milo is een teefje van negen weken oud die momenteel thuis bij één van de vrijwilligers wordt opgevangen.

"Dit doen we zodat ze kan wennen aan een gezin en aan kinderen. Het is voor pups beter als ze in een gezin opgroeien omdat ze anders in de belangrijke socialisatiefase teveel missen", aldus de vrijwilligster die Milo tijdelijk in huis heeft. "Milo speelt veel met de andere honden en de kinderen. Ze is een enthousiaste, gezonde pup, die het qua zindelijkheidstraining ook al heel goed doet. Ze heeft net haar tweede inenting gehad. Als Milo zes maanden oud is wordt ze gesteriliseerd." Mensen die geïnteresseerd zijn in Milo of die één van de andere honden van ARA willen adopteren, kunnen



Puppy Milo.

contact opnemen met de organisatie via telefoonnummer 594-5393. Een hond adopteren kost, net als bij Aruba Animal Shelter, 150 florin. Voor dit bedrag wordt de hond gesteriliseerd of gecastreerd en gevaccineerd. ARA is daarnaast op zoek naar mensen die de stichting willen helpen of finan-

cieel willen ondersteunen. Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij ARA. ARA is een non-profit organisatie die als doel heeft het beschermen van en opkomen voor de dieren en het dierenleven op en in de kustwateren rondom Aruba. Voor meer informatie: www.animalrightsaruba.org.

'BOO moet onteigend worden'

WILLEMSTAD — De BOO-centrale moet zo snel mogelijk door de Curaçaose overheid worden overgenomen. Dit bracht PS-Statelid Helmin Wiels gisteren naar voren tijdens een bijeenkomst van de Centrale Commissie van de Staten. Onteigening wordt door Wiels als de enige oplossing gezien voor de problemen, waarmee de energiecentrale van de Isla-raffinaderij op dit moment te kampen heeft.

Wiels liet zich gisteren weer zeer kritisch uit over de BOO-centrale. Hij stelde niet te kunnen begrijpen waarom er niet is nagegaan of de BOO wel aan de eisen voldoet als energiecentrale. Dit verklaart volgens hem dan ook dat een centrale, die in 2003 werd opgeleverd, al vanaf 2006 structureel met technische problemen kampt. Deze problemen, onder meer constructiefouten, gebrekkelijk onderhoud en het uitblijven van investeringen, hebben nu tot een situatie geleid waarin de centrale al tien maanden niet in staat is om stroom, stoom en (geperste) lucht aan de raffinaderij te leveren. De Isla staat dan ook al die tijd stil. De PS-leider constateerde, dat ondanks het feit dat de raffinaderij al tien maanden stil ligt de verhuurder van de raffinaderij, het Ve-

nezolaanse staatsoliebedrijf PdVSA heel rustig is gebleven. Maar volgens Wiels is daar een reden voor. "De centrale is technisch en financieel failliet. Een raffinaderij, die tien maanden stilstaat wordt gewoonweg obsoleet. Maar PdVSA blijft rustig. Ze zijn bezig met de bouw van grote raffinaderijen in zowel Brazilië als Venezuela, die meer capaciteit zullen hebben dan de onze. Ze zijn tot de conclusie gekomen dat de raffinaderij hier niet meer rendabel is." Wiels waarschuwde gisteren voor een 'realitat spantoso' – een angstwekkende realiteit – namelijk de sluiting van de raffinaderij, die grote gevolgen voor de lokale economie maar ook voor tal van andere bedrijven met zich mee zal brengen. "Daarom is er snel actie vereist. Er rest ons eigenlijk maar een op-

lossing, namelijk het onteigenen van de BOO-centrale, zodat Curaçao het zelf voor het zeggen krijgt in de energiecentrale." De woordkeuze van Wiels zorgde voor enige ophef in de Statenbijeenkomst van gisteren. Zo wilde PAR-Statelid Glenn Sulvanar precies weten wat zijn PS-collega met 'onteigenen' bedoelde. Hij waarschuwde ervoor dat niet zomaar bedrijven van derden kunnen worden overgenomen, zonder dat hiervoor betaald wordt. Wiels legde tijdens de tweede ronde uit dat onder 'onteigenen', zoals hij het bedoelde, een soort van nationalisatie c.q. bail out verstaan moest worden. Hij verwees hierbij naar omstandigheden in zowel de Verenigde Staten als Europa, waarbij de overheid kapitalen belastinggeld moest investeren om ervoor te zorgen dat grote bank- en verzekeringsinstellingen niet ten onder zouden gaan. De Centrale Commissievergadering van gisteren vond plaats op verzoek van vakbondscentrale Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK) en de vakbonden

PWFC (Isla-personeel), STK (Aquallectra- en BOO-personeel) en de SGTK (personeel in dienst van aannemersbedrijven op het Isla-terrein). Alcides Cova gaf gisteren aan dat er op dit moment legio problemen spelen bij de raffinaderij, zoals de eerdergenoemde problemen bij de BOO-centrale qua levering van stroom, stoom en geperste lucht aan de raffinaderij, maar ook de overmatige inzet van Venezolaanse contractarbeiders. De specifieke aanleiding voor de vergadering was het feit dat de vakbonden al geruime tijd een onderhoud met de regering proberen te bewerkstelligen. Ondanks regulier contact tussen het vakbondszwezen en premier Gerrit Schotte (MFK) heeft deze vergadering nog steeds niet kunnen plaatsvinden. Dit was de reden voor de vakbonden om de Staten te benaderen. Er was veel begrip van de Statenleden, maar de regeringsfracties vonden dat de overheid eerst in staat moet worden gesteld om haar eigen visie en beleid ten aanzien van de raffinaderij op te stellen.

Grote overlast ABC-eilanden



Pompstation Pablo Frederik te Salina stond behoorlijk onder water. Het pompstation was wel open.



Bij Hofi Barbolina had menig automobilist met hoog water te maken.

Foto's: Ken Wong

PVV afwachtend bij personenverkeer

DEN HAAG — PVV-Tweede Kamerlid Hero Brinkman liet zich donderdag niet verleiden tot harde uitspraken over de Rijkswet Personenverkeer, die het mogelijk maakt criminele jongeren uit de voormalige Antillen terug te sturen naar hun geboorteland. "We wachten af met welke voorstellen de regering komt", aldus de PVV'er.

De Rijkswet Personenverkeer kwam aan de orde tijdens de behandeling van de begroting voor Koninkrijksrelaties. Brinkman zei dat de PVV als ondertekenaar van het gedoogakkoord met de regeringspartijen CDA en VVD uitzag naar de wet Personenverkeer op basis van wederkerigheid, zodat er net zoals voor Nederlanders die zich op de eilanden willen vestigen ook eisen zijn voor jongeren van Curaçao, St. Maarten en Aruba die in Nederland willen wonen. PvdA, D66, ChristenUnie en GroenLinks herhaalden hun standpunt dat wederkerigheid niet van toepassing kan zijn, omdat de situatie op de eilanden niet vergelijkbaar is met die van Nederland. "Het kan niet zo zijn dat er een onderscheid wordt gemaakt tussen Ne-

derlanders. Het is bovendien een verschuiving van het probleem. We moeten de gezinnen daar aanpakken. De eilanden hebben een bijzonder karakter." Daarop zei Bas Jan van Bochove van regeringspartij CDA dat er inderdaad maar een soort Nederlander is. "Maar waarom mogen ze daar wel onderscheid maken? Nederland heeft ook een bijzonder karakter. Hoe we Nederland willen indelen, is vastgelegd in het regeerakkoord", aldus Van Bochove. "Het is niet zo dat wij verantwoordelijk zijn voor deze situatie. Dit is ontstaan uit de wanorde op de eilanden zelf. Vanaf de jaren negentig kregen criminelen 10.000 gulden om naar Nederland te gaan. Er zijn honderden miljoenen euro's naar de Antillen gegaan om het pro-

bleem daar aan te pakken, maar daar is door nepotisme en corruptie niets mee gebeurd. De Eilandsraadleden daar zijn bijna allemaal miljonaire", voegde Brinkman daaraan toe. D66, PvdA en ChristenUnie wilden vervolgens weten hoe het terugsturen in de praktijk zou moeten worden uitgevoerd. "Wat moet je gedaan hebben om teruggestuurd te worden? En wat doe je met jongeren van een Curaçaose afkomst die hier geboren zijn? Worden die ook teruggestuurd?", vroeg Martijn van Dam van de PvdA. Brinkman: "Daar kan de wet ook voor gelden. Ik zeg kan, niet moet!", waarop Van Dam de PVV'er van discriminatie beschuldigde. Cynthia Ortega-Martijn van de ChristenUnie wilde ten slotte nog weten of terugsturen op basis van vrijwilligheid of verplicht zou plaatsvinden. Brinkman stelde dat het momenteel nog op basis van vrijwilligheid is. "Maar we zien graag met welke antwoorden de minister komt", aldus Brinkman.

Man schiet op vrouw

WILLEMSTAD — De politie arresteerde gistermiddag de man S.R. vanwege het schieten op zijn vriendin. Deze werd in haar been geraakt en voor medische behandeling in het Sint Elisabeth Hospitaal opgenomen. De 27-jarige verdachte gaf zichzelf aan.

Rond tien minuten over twaalf gisteren kreeg de politie melding van een schietpartij bij een woning in Fontein. Onderzoek heeft uitgewezen dat een koppel ruzie had en dat de man op een bepaald moment een vuurwapen te voorschijn haalde en op zijn partner schoot. Bij aankomst van de politie was de 27-jarige dader nergens te bespeuren en werd meteen een politieke zoektocht gestart. De verdachte besloot zich rond kwart voor één 's middags bij het personeel van het Bureau Recherche te melden en werd in de boeien geslagen.

Vervolg van pagina 1

De wijken Boca Sami, Soux en Sta. Maria werden vandaag extra getroffen door de aanhoudende regen. Voor het verschijnen van de krant was het totale aantal meldingen op ongeveer zestig uitgekomen, waarvan het merendeel betrekking heeft op wateroverlast binnenshuis. Verder zijn er ook veel berichten binnengekomen van automobilisten, die in de problemen kwamen door hoogstaand water. In Salina en Zeelandia lagen er grote hoeveelheden water op straat, maar de wijken waren nog wel bereikbaar. De Meteorologische Dienst laat weten dat de ABC-eilanden grote wateroverlast hebben. De bevolking wordt geadviseerd om de weersontwikkelingen via de website <http://www.weather.an/radar/cappi.html> te volgen. Automobilisten worden gewaarschuwd om rekening te houden met de weersomstandigheden en harde

windstoten. November was een zeer natte maand, maar regenrecords werden alleen plaatselijk gevestigd. Dat meldt de Meteorologische Dienst. De regentijd zal naar verwachting nog tot het eerste kwartaal van 2011 duren. De belangrijkste reden voor deze grote hoeveelheden regen was de hoger dan normale zeewatertemperatuur in de Caribische Zee. Het klimatologische fenomeen 'La Niña' in de Stille Oceaan, dat gunstig is voor de vorming van regenwolken in het gebied, heeft als versterkend element voor de regenval gewerkt in de omgeving. Naar verwachting zal La Niña nog minstens tot en met het eerste kwartaal van volgend jaar blijven aanhouden. Hierdoor wordt verwacht dat de regentijd op de Benedenwindse Eilanden langer dan normaal zal duren, terwijl het bovendien ook natter zal zijn. De hevigste regenval werd gemeten op 1 november, toen tropi-

sche storm Tomas langstrok en er op het regenstation Sunset Heights 265 mm water viel. Deze extreme regenval was de zwaarste op Curaçao, sinds op 2 december 1970 een recordhoeveelheid van maar liefst 287 mm op één dag werd gemeten te Soto. De maandom voor november te Hato (298,5 mm) was geen nieuw record. In november 2004 viel er maar liefst 347,2 mm regen. Op andere delen van Curaçao was afgelopen november wel een recordmaand. Op sommige plaatsen viel er meer dan 500 mm in deze maand, zoals bijvoorbeeld Sunset Heights en Van Engelen. Op Hato zelf viel 298,5 mm. Er waren twintig dagen (gemiddeld zijn dat er tien in november) waarop meer dan 1,0 mm aan regen werd gemeten. Dit is wel een nieuw record voor deze plek (19 dagen in 2000). Op andere locaties op Curaçao waren er wel meer regendagen dan op Hato, zoals Colonia (23) en Seru Mahuma (21).

OPEN HUIS

Uitnodiging voor alle Europa-card houders!

Woensdagavond 3 November nodigen wij U van harte uit onze nieuwe collectie dames- en herenkleding te komen bewonderen. Onder het genot van een glas wijn, een hapje kaas en **10 % KORTING** laat U zich toch graag adviseren?



Heeft u nog geen Europa-card ?

Geen nood, daar zorgen we gelijk voor.

Tot woensdagavond tussen 18.00 en 21.00 uur.



Salina Galleries



Tel.: 465-4044

EURopa

FASHION OF EUROPE
www.europamode.com

new formula!

Aanhouding eigenaar geldtransportbedrijf

WILLEMSTAD — De politie heeft gistermiddag de man A.J.D.D. bij zijn huis in Mahuma aangehouden. Hij wordt verdacht van malversatie. Een saillant detail is dat hij eigenaar is van het geldtransportbedrijf The Bear Armored.

Al een tijdje verricht de politie onderzoek naar malversaties van grote geldbedragen, die bij een aantal bedrijven door het geldtransportbedrijf van de 44-jarige D. zouden zijn opgehaald om vervoerd te worden naar de bank. In

dit verband werden onlangs al aanhoudingen verricht van personeelsleden van deze onderneming. De politie ging gistermiddag rond half vier over tot aanhouding van D. zelf. Hij werd bij zijn woning in Mahuma

gearresteerd. Bij zijn aanhouding werden ook computers en bescheiden in beslag genomen voor verder onderzoek. Ook bij het kantoor van het geldtransportbedrijf werd huiszoeking verricht. De politieke acties en de aanhouding geschieden onder leiding van de rechter-commissaris. Alhoewel de afdeling Voorlichting van het Korps Politie Curaçao geen melding maakt van de hoogte van het verduisterde geldbedrag, doen hardnekkige geruchten de ronde dat het om miljoenen gulden zou gaan. Een saillant detail is dat het personeel van hetzelfde geldtransportbedrijf in het recente verleden het slachtoffer werd van een gewapende overval. Bij deze gelegenheid werden de medewerkers bij het benzinstation te Harenberg overvallen. De politie heeft de daders van deze zaak later opgepakt.

Aanhouding

WILLEMSTAD — De 20-jarige S.P.C. werd gistermiddag rond kwart voor vijf door de politie ingerekend. Hij wordt verdacht van zware mishandeling van een man op 13 november in de Grenadaweg. De aanhouding van C. vond plaats bij een woning aan de Tortolaweg.

Advertentie Curaçao

Underwater Camera

- 5 Mega pixel
- Full HD, 3" LCD
- 3M under water
- Touch Screen

Only **Fis. 540**

Booichand's Digital

Bredestraat 50, Punda, Tel.: 461-6233

Kaya Jacob Posner 11, Zeelandia, Tel.: 461-5986

Booichand Group Since 1930

Wachten op concreet en realistisch regeerprogramma

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) heeft het nodige commentaar op het regeerakkoord van het kabinet MFK/PS/MAN. Een verzoek aan de regering om van gedachten te wisselen over de inhoud van het regeerakkoord is (vooralsnog) niet gehonoreerd, aldus de VBC in haar jongste nieuwsbrief.

“Op 7 oktober jl. hebben de politieke partijen MFK, PS en MAN een acht pagina's tellend regeerakkoord uitgebracht. Op 8 november wordt wederom een regeerakkoord gepubliceerd, zij het dat dat uitgebreider is dan het eerste (30 pagina's). Het uitbrengen van twee regeerakkoorden is een ongebruikelijke en vreemde aanpak. Na een regeerakkoord volgt veelal een regeerprogramma waarin uitwerking van het regeerakkoord plaatsvindt. Het waarom van deze tweedelige benadering is niet gemotiveerd, waardoor het gissen blijft waarom voor deze weg gekozen is. Met deze aanpak wordt de indruk gewekt dat de coalitie vooralsnog geen duidelijke visie heeft over de toekomstige ontwikkeling van Pais Korsou”, aldus VBC. Het regeerakkoord omvat terecht aspecten omtrent correct gedrag en deugde-

lijk bestuur (onder andere het niet toestaan van politieke patronage, aanpak corruptie, opkrikken normen en waarden, en geen machtsmisbruik), vindt de vereniging. “De dagelijkse praktijk levert echter precies het omgekeerde beeld op. Onder meer kan hierbij gerefereerd worden naar het recente optreden en de gevoerde debatten in de Staten alsmede de aanpak en (controversiële) uitspraken van diverse bestuurders en hun adviseurs. Wie gehoopt had dat er op dit terrein (voorlopig) een eind aan zou komen komt bedrogen uit. Dit proces wordt vervolgd met een besluit van de samenleving om zich uit te spreken over de optie onafhankelijkheid. De vorm waarop dit zal plaatsvinden is nog niet bekend (referendum ?). Wel is het aannemelijk dat dit binnen de komende vier jaar zal plaatsvinden.”

Er zijn negen prioriteitsgebieden geselecteerd: Sociale innovatie, Onderwijs en vorming als instrument voor ontwikkeling, Deelname en inspraak van de bario's in de ontwikkeling van het land, Duurzame ontwikkeling, Economische groei, Aanpak bureaucratie, Verbetering openbaar vervoer, Eenvoudig belastingstelsel, Stimuleren gebruik alternatieve energie. VBC: “Het is vreemd dat basisvoorzieningen zoals gezondheidszorg, veiligheid, pensioenen, fysieke infrastructuur, huisvesting, rechtszekerheid en schoon milieu geen onderdeel uitmaken van de prioriteitsstelling.”

Ook over de doelstellingen per ministerie heeft de VBC vragen. “Jaren van onderzoek om tot een competitief en simpel fiscaal stelsel te komen heeft nog niet veel concreets opgeleverd. Het blijft bij algemene uitspraken en voornemens”, aldus de VBC over financiën in het regeerakkoord. “Ondertussen gaan de ontwikkelingen in de regio, onder andere de BES-eilanden, door. Ook moeten er nog

studies worden verricht ten aanzien van het monetair gebeuren (monetaire unie) en de munteenheid terwijl het Land Curaçao reeds per 10-10-10 bestaat.” Wat onderwijs betreft zal het Papiaments geïntensiveerd worden. “De vraag is of dit beleid dat reeds een tijd geleden is ingezet, de kwaliteit van het onderwijs, het doorstuderen en de inzetbaarheid van de studenten in het arbeidsproces heeft verbeterd en verhoogd. Door velen wordt hieraan getwijfeld met name wat betreft het niveau en de talenkennis. Hierdoor rijst de vraag of het niet wenselijk is om dit beleid te evalueren en/of aan te passen.” Verder stelt de VBC nog vele vragen over deze en andere beleidsterreinen. VBC besluit: “Het is te hopen dat de regering MFK/PS/MAN snel met een concreet doch evenwichtig en realistisch regeerprogramma komt waarin een duidelijke visie en meetbare doelen staan aangegeven. Op deze wijze kan de samenleving de progressie en prestaties van de regering volgen en haar oordeel hierover geven.”

Klacht ernstige milieusituatie in Saliña



WILLEMSTAD — De telefonische meldlijn van Stichting Uniek Curaçao kreeg te maken met een klacht betreffende een ernstige milieusituatie in Saliña. “Kennelijk is het voor garagebedrijven een normale zaak om afval en auto-onderdelen op een openbaar terrein te storten. Maar als top-milieumisdrijf wordt er afvalolie in de rooien gedumpt. Het is bijzonder vreemd dat de milieu-inspectie / milieupolitie niet in staat is midden in het hartje van een zeer druk verkeers- en uitgaansgedeelte van deze wijk dit delict op te merken, en de dader te verbaliseren als dwangmiddel om over te gaan tot het onmiddellijk schoonmaken van de verontreinigde plaats”, aldus de stichting.

KFO: Opdracht gouverneur tot screenen onaanvaardbaar

WILLEMSTAD — Het is onaanvaardbaar dat de gouverneur het lef heeft om op eigen gelegenheid een ambtenaar, die onder de politieke verantwoordelijkheid valt van de minister-president en zijn minister van Justitie, te weten het interim-hoofd van de Veiligheidsdienst Curaçao (VDC), opdracht kan geven wie dan ook te screenen. Er is geen enkele wettelijke basis waarop de gouverneur het interim-hoofd van de VDC opdracht kan geven welke (kandidaat-)minister dan ook te screenen. Het is de minister-president die deze opdracht moet geven.

Dat stelt de Fundashon Korsou Fuerte i Otonomo (KFO), de organisatie van professionals die zich tijdens het referendum van vorig jaar voor een 'Nee' inzetten. De organisatie verzet zich tegen de huidige staatkundige status van Curaçao en bestaat voor het grootste deel uit advocaten en juristen.

Door een opdracht tot screening te geven zonder een wettelijke basis hiervoor bewijst, volgens de KFO, dat de (plaatsvervangend) gouverneur geen enkele kennis van zaken in deze materie heeft. “Hij behoorde beter te weten en daarom ook is het beter dat de gouverneur in zijn hok blijft. Zeker wat ons van het nieuwe Curaçao betreft. Geen enkele interventie, zeker een ongeverraagde zonder wettelijke basis, van deze koloniale figuur wordt op prijs gesteld. Wij zijn op weg om steeds meer elke koloniale figuur of instituut van ons staatsbeeld te elimineren. De gezaghebber is al weg en nu moeten alleen nog de gouverneur, Sinterklaas en de koningin volgen”, aldus de stichting.

Advertenties Curaçao

50% op Handgeborduurde Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

ATTENTIE DR. MARUGG
Voor huidziekte bellen naar:
Dermatologische Kliniek
Kaya Jombi Mensing # 34
Tel: 465-3733
Fax: 465-2733
Voor cosmetische behandelingen o.a. Ontharing, skin rejuvenation s.v.p. bellen naar:

Derma Laser Clinic:
Kaya Jombi Mensing # 34
Tel. 461-2761
Fax: 465-2733

Erkenning op internationale dag

Kas di Beibel zoekt nieuwe vrijwilligers

WILLEMSTAD — Het is morgen de Internationale Dag van de Vrijwilliger. Voor veel stichtingen zijn deze mensen onmisbaar. Daarom is een dag als deze belangrijk om de waardering voor het vrijwilligerswerk uit te spreken. En een oproep te doen aan belangstellenden die een steentje willen bijdragen. Zo is Kas di Beibel hard op zoek naar nieuwe vrijwilligers voor het project Mundu di Beibel.

“Momenteel hebben we dertien vrijwilligers”, vertelt coördinator Sandra Winedt. Voor nieuwe vrijwilligers geldt vooral dat ze het leuk moeten vinden met kinderen en/of tieners te werken, informatie over te dragen, en dat ze daarnaast interesse voor (de geschiedenis van) de bijbel hebben. Het project is interkerkelijk.

Mundu di Beibel is een multifunctioneel en interactief centrum op het terrein van Kas di Beibel, waar kinderen vanaf tien jaar hun schrijfvaardigheid meer leren ontwikkelen met als uitgangspunt

de verhalen in de bijbel en de spirituele, culturele, historische en literaire inhoud daarvan. De laatste jaren hebben meer dan 4000 kinderen het project bezocht. Om dit succes voort te kunnen zetten heeft Kas di Beibel meer vrijwilligers nodig om informatie en begeleiding aan de kinderen, maar ook aan bezoekers te geven. Aan vrijwilligers wordt voorafgaand een training gegeven en er is een handleiding met instructies.

Mundu di Beibel bestaat uit vier stations. Eerst komt de historie van het

schrift aan bod en de talen die gehanteerd werden en de kinderen mogen zelf hun naam in hiërogliefen stampen op perkament.

Daarna komt het kopiëren aan bod, zoals de monniken vroeger deden, en er worden ook letters versierd. Als derde is het drukken van de bijbel aan de beurt en hoe dat vroeger in zijn werk ging. En als laatste krijgen de kinderen in een

klein theater het werk te zien van Mary Jones, die zich inzet voor het vormingswerk met de bijbel. In de computerzaal worden tot slot zes interactieve spelletjes gespeeld, waarin de bijbel aan bod komt.

Wie interesse heeft in vrijwilligerswerk kan contact opnemen met Kas di Beibel aan de Gaitoweg 3, telefoonnummer 737-6711 of biblena@onenet.an

Scouting kiest erevrijwilliger

Scouting Antiano viert dit jaar haar 80-jarig bestaan en eert vanavond tijdens een receptie in de Centrale bank ook haar

vrijwilligers. Tevens zal dan een van de leiders verkozen worden tot erevrijwilliger voor dit jaar.

Citro tweemaal in actie

WILLEMSTAD — De reddingsorganisatie Citro was de afgelopen week tweemaal actief. In beide gevallen ging het om een sleepklus, waarbij de gesleepte vaartuigen met personen aan boord buitengaats technische problemen kregen waardoor zij naar binnen gesleept moesten worden.

Ging het vorige week om een motorjacht met een paar man aan boord, gisteren ging het om een zeiljacht met twee opvarenden. Citro zette een maal het reddingsvaartuig Aurora in en een maal werd de Cornelius Zwaan ingezet. In beide gevallen in nauwe samen-

werking met de Kustwacht en uiteraard gecoördineerd vanuit RCC Curaçao. Niemand verkeerde in direct levensgevaar, maar wel is het zo dat drijven op volle zee zonder verdere hulp tot verergerde en vooral tot gevaarlijke situaties kan leiden. De Kustwacht

in samenwerking met vrijwilligersorganisatie Citro zorgde in beide gevallen voor een vlotte afhandeling. Meldingen kwamen binnen, informatie-uitwisseling vond plaats, waarna de SAR (Search And Rescue) Planning volgde. Citro is 24 uur per dag bereikbaar en inzetbaar voor zeereddingswerk en opereert geheel met vrijwilligers, die bij nacht en ontij klaar staan om ingezet te worden. Voor meer informatie: www.citro.org

Geen onderzoek Inspectie naar baby

WILLEMSTAD — De Inspectie voor de Volksgezondheid doet geen onderzoek naar het geval van de onverzekerde Jamaicaanse, die vorige week in het St. Elisabeth Hospitaal beviel. Dat meldt inspecteur Theo Braeken desgevraagd.

Het geval kwam afgelopen donderdag weer ter sprake tijdens een persconferentie van het Sehoh. Algemeen directeur

Javier Hernandez van het Sehoh reageerde op berichten in lokale media dat hij de vrouw in kwestie had gesommeerd het ziekenhuis te verlaten omdat ze niet verzekerd was en dat haar baby daardoor overleden was. Hernandez heeft alleen met haar partner en familie gesproken en gezegd dat er betaald moest worden, maar niet met de vrouw zelf, zo heeft hij ook aan de Inspectie verklaard. Het ziekenhuis heeft een bedrag van bij-

na 3 miljoen gulden openstaan aan rekeningen van onverzekerden.

De Jamaicaanse had zich verleden week in alle vroegte gemeld bij de polikliniek omdat er complicaties waren tijdens de zwangerschap. Ze werd opgenomen in het Anna Paviljoen, de ziekenhuisafdeling waar vrouwen bevallen. Het kindje bleek echter al in de buik overleden te zijn. Na drie dagen is de moeder ontslagen uit het ziekenhuis.

Een kind met een stoornis redt het niet zonder de steun van zijn omgeving!
Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.
Tel.: 7372002/ 5620722
E-mail: eglibracur@hotmail.com

Advertentie Curaçao

REIS TIPpen op Zaterdag Tur Djasabra 5.00-13.00	
Beste Prijs & Beste Service	
1	AMSTERDAM v.a. 1668 (Incl fuel Tax)
2	PANAMA v.a. 628
3	MIAMI v.a. 665 (Incl fuel tax)
4	SURINAME v.a. 525 (Hotel en tours uit onze kleurenbrochure beschikbaar) (Excl taxes)
5	CARTAGENA v.a. 628 (Excl Taxes)
6	KINGSTON v.a 550 (Incl Fuel tax) hotels beschikbaar
7	CARACAS v.a. 373 (Incl Fuel tax)
8	SAN JUAN v.a. 552 (Puerto Rico) (Incl Fuel tax)
9	Discover Bonaire v.a. 335 (One day tour incl. lunch) (Incl. vlucht)
10	ARUBA v.a. 427 Vlucht en hotel 3dgn/2n

DOESTRAVEL & CADUSHITOURS
De officiële reisorganisatie van het Curaçao North Sea Jazz Festival
Caracasbaaiweg 164 @ 4611626
Uit en thuis uw reisorganisatie
CURAÇAO • NEDERLAND • SURINAME
IATA

Prijzen zijn excl. service fees

Petrobras ontsnapt aan Boliviaanse nationalisering

LA PAZ — Ondanks de vele nationalisering door de linkse president Evo Morales blijft de aardgaswinning in Bolivia vooral in handen van het Braziliaanse Petrobras. In 1992 sloten de Braziliaanse en de Boliviaanse regering een groot aardgascontract af. Daarmee verkreeg het Braziliaanse staatsoliebedrijf Petrobras gunstiger voorwaarden dan andere buitenlandse bedrijven, waardoor het ineens veel invloed had over de energiereserves van het Andesland.

Toen de inheemse boerenleider Evo Morales in 2006 aan de macht kwam, zette hij meteen een grote nationalisering van de energiesector in. Hij tekende nieuwe contracten met buitenlandse oliebedrijven en bracht de heffing op de energieproductie van 18 procent op 80 procent. Experts plaatsen nu vraagtekens bij de gron-

digheid en effectiviteit van die veranderingen, vooral in relatie tot Brazilië. "Er is geen nationalisering van de petroleumsector geweest, alleen de contracten zijn veranderd", zegt journalist en energie-expert Mirko Orgaz. Volgens hem kreeg Brazilië in 1996 uitzonderlijke voorwaarden voor de exploitatie van aardgas. Carlos Arze,

energie-expert van de ngo Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario, is het daarmee eens: "Er was geen sprake van een nationalisering in de zin van een herstel van de staatscontrole over deze strategische economische sector." In het eerste trimester van dit jaar verkocht Bolivia voor 1,7 miljard dollar gas aan Brazilië, een tiende van het bruto binnenlands product van Bolivia. In dezelfde periode kocht Argentinië voor 362 miljoen dollar brandstoffen in Bolivia.

Miljoenenbusiness
Ondanks de fiscale veranderingen bleef Petrobras

in Bolivia. "Het had geen zin afstand te doen van een miljoenenbusiness, zeker niet omdat men een uitzonderlijke prijsstijging van de grondstoffen verwachtte", zegt Arce. Bovendien had het snel groeiende Brazilië meer energie nodig en paste het in zijn geopolitieke strategie om zijn invloed in Zuid-Amerika uit te breiden. "Aangezien er niets veranderd is in, kondigde Brazilië aan dat het land het koopcontract met twintig jaar wil verlengen en de volumes wil verdubbelen", zegt Mirko Orgaz. Volgens Arze, die zich op gegevens van 2008 baseert, controleert Petrobras 10 pro-

cent van de gas- en oliegebieden van Brazilië. In 2004 was het verantwoordelijk voor 56 procent van de olie- en gasproductie, in 2008 was dat al 61 procent. Volgens voorlopige resultaten van een onderzoek door het Amerikaanse consultancybedrijf Ryder Scott zijn de Boliviaanse aardgasvoorraden veel minder groot dan lang was aangenomen. Daardoor rijzen nog meer vragen bij de contracten met Brazilië en Argentinië. Bovendien betaalt Brazilië een te lage prijs voor het Boliviaanse gas, zegt Orgaz. Volgens zijn berekeningen zou Bolivia zijn prijs minstens moeten verdubbelen.

Verrassingsbezoek Obama aan Afghanistan



BAGRAM — De Amerikaanse president Barack Obama heeft gisteren on-aangekondigd vier uur in Afghanistan doorgebracht. Obama vertelde juichende Amerikaanse militairen dat zij bezig zijn de oorlog tegen de Taliban te winnen, maar dat er 'moeilijke dagen' in het verschiet liggen. Obama gaf vijf gewonde militairen de onderscheiding 'Purple Heart'. Het staatshoofd heeft telefonisch overleg gevoerd met zijn Afghaanse collega Hamid Karzai en met hooggeplaatste Amerikaanse adviseurs, om te bekijken of zijn oorlogsstrategie werkt. Obama sprak verder met generaal David Petraeus, hoofd van de Amerikaanse troepen in Afghanistan, en de Amerikaanse ambassadeur Karl Eikenberry.

Foto: AFP

'Kerk verdoezelde seksueel misbruik'

MÜNCHEN — Het aartsbisdom München heeft seksueel misbruik door katholieke geestelijken decennialang systematisch in de doofpot gestopt. Dat concludeert een onafhankelijke deskundige in een gisteren gepubliceerd rapport over het misbruikschandaal. De juriste Marion Westphal kreeg van de Duitse kerk inzage in meer dan 13.200 dossiers over de periode 1945 tot 2009. Daarin staan aanwijzingen voor wangedrag van 159 priesters en 96 godsdienstleraren. Tot strafrechtelijke veroordelingen kwam het zelden, mede door de doofpotstrategie van de kerk. Delen van dossiers werden kennelijk doelbewust vernietigd om rechtszaken te voorkomen. De huidige paus Benedictus XVI was van 1977 tot 1982 aartsbisdom van München. Ook tijdens zijn ambtsperiode was het aartsbisdom erg slordig met het bijhouden van dossiers. Door het onderzoek is slechts één geval naar voren gekomen waarbij Ratzinger zich persoonlijk met een misbruikzaak bezighield. Door de lacunes in de dossiers is niet duidelijk of toen aangifte is gedaan bij het openbaar ministerie. Westphal benadrukte dat zij haar onderzoek in de resterende dossiers onafhankelijk heeft kunnen verrichten.

Legerleider Ivoorkust steunt president

ABIDJAN — De legerleider van Ivoorkust, Philippe Mangou, heeft vandaag zijn steun uitgesproken aan president Laurent Gbagbo die volgens de constitutionele raad in het West-Afrikaanse land zondag is herkozen. Mangou zei voor de staatstelevisie dat de strijdkrachten bevelen van Gbagbo zullen uitvoeren. Het verloop van de presidentsverkiezingen heeft in Ivoorkust tot grote verdeeldheid geleid. Na herhaald uitsstel, meldde de kiescommissie donderdag dat Gbagbo de tweede ronde van de presidentsverkiezingen had verloren van zijn uitdager Alasane Ouattara. In de avond zette het constitutionele hof van het West-Afrikaanse land een streep door die uitslag. Volgens de rechters was de uitslag ongeldig, omdat die een dag te laat was bekendgemaakt. Daardoor zou alleen het constitutionele hof nog bevoegd zijn. De voorzitter van het hof is een bondgenoot van de president. Voor de missie van de Verenigde Naties in Ivoorkust blijft Ouattara echter de winnaar. VN-secretaris-generaal Ban Ki-moon en de Amerikaanse president Barack Obama sloten zich daar bij aan. Obama feliciteerde Ouattara en riep Gbagbo op de macht op te geven. Het lijkt er niet op dat Gbagbo de raad van Obama gaat opvolgen. De staatstelevisie meldde dat Gbagbo vandaag opnieuw als president zal worden ingezworen. De verkiezingen waren onderdeel van een vredesproces. De stembusgang had een eind moeten maken aan de tegenstelling tussen het noorden en het zuiden van het land, die in 2002 en 2003 in een burgeroorlog waren verwikkeld.

Post Aruba wishes you to enjoy all the timeless treasures of Christmas and New Year!!!



Don't forget the personal touch for Christmas!

Christmas Cards in open envelopes

Afl. 0,75 to Aruba
Afl. 1,25 to Curaçao, St. Martin and BES-Islands
Afl. 2.10 to other destinations

SPECIAL POSTAL RATE!

The special Christmas rate is valid until December 31, 2010.

Shop till you drop on-line with E-Post and get all those special U.S. articles you always wished for.

Register for FREE now!



For more information call our Customer Service Agent: 528-7637 or via: customerservice@postaruba.com

WOW Become an E-Post member on-line!

Parcel (max. 20 kilo)

Afl. 13,- for 2 kilos to Curaçao, St. Martin and BES-Islands
Afl. 4,- for each additional kilo

Afl. 34,- for 2 kilos to Holland
Afl. 6,- for each additional kilo

Afl. 29,- for 2 kilos to USA
Afl. 8,- for each additional kilo

SPECIAL POSTAL RATE!

Remember to mail your Christmas cards & parcels before December 20th to assure their on time arrival before the Christmas season.

All mail will be send by air.

post aruba
'Relating People'

P (+ 297) 528 POST / 528 7678
customerservice@postaruba.com
www.postaruba.com

NOTARIS KANTOOR

YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 9 DECEMBER 2010

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA (DOLPHIN ROOM)** aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afwijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens Rechterlijk bevel/beslag

- een perceel eigendomsgrond, groot 543 m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D Nummer 1060;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 582 m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D Nummer 1061;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 681 m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D Nummer 1062;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 588 m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D Nummer 1063;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 620 m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D Nummer 1064;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 610 m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D Nummer 1065;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 585 m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D Nummer 1066;
 - een perceel eigendomsgrond, groot 1.661 m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D Nummer 1067;
- Inzetprijs: Afl. 356.550,00 (Let op: inzetprijs is gewijzigd).**

Onderhandse biedingen zijn niet mogelijk.

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68

- het recht van erfpacht tot 29 juni 2065 op een perceel domeingrond, groot 348 m², gelegen te Pos Chiquito, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie G nummer 1910;**
Inzetprijs: Afl. 81.000,00.
- een perceel eigendomsgrond, groot 1.805 m², gelegen te Seroe Biento in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 1955, met een daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Seroe Biento 53";**
Inzetprijs: Afl. 350.000,00

(zie vervolg op volgende pagina)

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba

Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Onderwijshervorming Latijns-Amerika verloopt moeizaam

SANTIAGO — In de Latijns-Amerikaanse landen wordt al jaren een debat gevoerd over onderwijshervorming. “Kwalitatief is er echter niets bereikt”, zegt Martin Hopenhayn, hoofd van de divisie sociale ontwikkeling van de Economische Commissie voor Latijns-Amerika en het Caribisch gebied (ECLAC).

ECLAC presenteerde deze week het Sociaal Panorama van Latijns-Amerika 2010, waarin ook aandacht is voor het onderwijsbeleid in de regio. Regeringen in Latijns-Amerika zijn er niet in geslaagd om de ‘onderwijskloof’ tussen arme en rijke gezinnen, plattelands-

bewoners en stedelingen en inheemse en niet-inheemse gezinnen te dichtten, zegt Hopenhayn. Gemiddeld heeft 49 procent van de mannen en 55 procent van de vrouwen tussen 20 en 24 jaar secundair onderwijs afgerond. Op het platteland gaat het om 26 procent van de mannen en 31 procent van de vrouwen, en onder inheemse bewoners om respectievelijk 22 en 20 procent, blijkt uit het rapport. ECLAC noemt onderwijs ‘een van de belangrijkste factoren om oorspronkelijke ongelijkheid (op grond van afkomst en regio) op te heffen en gelijke kansen te bieden op welzijn en een productief maatschappelijk leven’.

De commissie pleit voor uitbreiding van het onderwijs voor jongere kinderen, langere schooldagen op het primair onderwijs en het introduceren van digitale technologie, zodat kinderen voldoende computervaardig worden. Het verbeteren van het openbare onderwijs en het dichtten van de kwaliteitskloof met het particuliere onderwijs is ook een urgente zaak, zegt de ECLAC. De commissie wil daarnaast betere toegang van het hoger onderwijs voor studenten uit gezinnen met een laag inkomen en financiële steun aan gezinnen met kinderen. Die steun zou ervoor moeten zorgen dat de kinderen hun opleiding kunnen afmaken.

Beloning voor doden christelijke vrouw

PESHAWAR — Een extremistische moslimeestelijke in Pakistan heeft gisteren een beloning uitgelooft voor de moord op een christelijke vrouw. De vrouw werd onlangs ter dood veroordeeld voor het beledigen van de islam, maar ging in hoger beroep. De 45-jarige moeder van vier kinderen, Asia Bibi, zegt dat burenhair onterecht hebben beschuldigd vanwege een ruzie.

Maulana Yousef Qureshi, de imam van een grote moskee in de noordwestelijke stad Peshawar, zegde een beloning toe van 500.000 roepies (circa 4500 euro). “We verwachten dat ze wordt opgehangen en als dat niet gebeurt, vragen we moedjahedien (gewapende strijders) en de Taliban om haar te doden.”

Asia Bibi is de eerste vrouw die ter dood is veroordeeld volgens de blasfemiewet in Pakistan. Vorige week zei een minister dat uit voorlopig onderzoek bleek dat ze zich niet schuldig had gemaakt aan godslastering.

President Asif Ali Zardari wilde haar gratie verlenen, maar het hooggerechtshof in de noordoostelijke stad Lahore hield dat tegen. Die bepaalde dat het hooggerechtshof zelf een oordeel velt in de zaak.

Veroordelingen volgens de blasfemiewet komen veelvuldig voor in het hoofdzakelijk islamitische land. Maar een doodvonnis is nooit eerder voltrokken, doordat die vonnissen in hoger beroep veelal worden verworpen. Maar in het verleden zijn wel veel mensen die veroordeeld waren wegens godslastering

omgebracht door boze menigtes of fanatieke gelovigen. De radicale imam loofde in 2006 ook al een beloning uit van omgerekend circa 750.000 euro voor het doden van een Deense cartoonist die karikaturen had getekend van de profeet Mohammed. De tekeningen leidden tot grote beroering in de moslimwereld. Qureshi heeft volgens kenners geen grote schare volgelingen, maar uitspraken van geestelijken kunnen wel grote gevolgen hebben. Volgens critici wordt de blasfemiewet geregeld misbruikt om religieuze minderheden te vervolgen, religieus extremisme aan te wakkeren en persoonlijke rekeningen te vereffenen, waardoor ze voor afschaffing pleiten. Qureshi waarschuwde de regering om af te zien van pogingen de omstreken wet af te schaffen of aan te passen.

Venetië geteisterd door hoog water



Photo: AFP

De Italiaanse atleet en duiker Nicola Brischigiario zwemt op het Piazza San Marco in Venetië. Het waterniveau in de Italiaanse stad stond gisteren hoger dan 1.10 meter.

VENETIE — Venetië is gisteren geteisterd door uitzonderlijk hoog water. Maar liefst 55 procent van de Noord-Italiaanse lagunestad stond onder water. Het komt wel eens vaker voor

dat het laagst gelegen punt van de stad, het plein Piazza San Marco voor de dom en het Dogepaleis, onderloopt. Dit jaar gebeurde dat echter uitzonderlijk vaak; gisteren voor de 179e keer. Nooit eerder

werd de Piazza San Marco in één jaar zo vaak overstroomd. De inwoners van Venetië werden via sirenes en sms gewaarschuwd voor het wassende water. Overvloedige regenval en de stand van de maan

waren volgens de autoriteiten debet aan het hoogwater. Het waterpeil in Venetië is dit jaar al 39 keer een meter hoger geweest dan normaal. Dat is een nieuw record, na de 32 keer van vorig jaar.

‘Verzuring zee groter probleem dan gedacht’

CANCUN — Verzuring van de zee door klimaatverandering kan een veel groter probleem worden dan tot nu toe gedacht. Volgens onderzoekers van de Verenigde Naties kan verzuring bovenop overbevissing en vervuiling leiden tot minder opbrengst voor vissers, minder biodiversiteit en minder nageslacht voor zeedieren. Dat staat in een rapport van VN-milieuorganisatie UNEP, dat gisteren op de klimaattop in de Mexicaanse stad Can-

cun naar buiten is gebracht. Een kwart van de uitstoot van broeikasgas CO2, dat verantwoordelijk wordt gehouden voor de opwarming van de aarde, wordt opgenomen door de zee. De zuurgraad van het water stijgt daardoor snel. De chemische samenstelling van de oceanen is niet meer zo snel veranderd sinds het uitsterven van de dinosaurussen 65 miljoen jaar geleden, aldus de onderzoekers. Door de verzuring van de zeeën hebben koralen en schelp-

dieren moeite hun skelet te vormen. Het zal voor die soorten dan ook moeilijk worden om in een zure omgeving te overleven. Ook krabben hebben het volgens UNEP zwaar, omdat zij een bepaalde watertemperatuur nodig hebben. Anemoonvissen hebben in zuur water moeite met ruiken waardoor ze moeilijker roofdieren kunnen ontwijken. Verzuring is echter een complex fenomeen, stellen de wetenschappers, waardoor sommige soorten ook baat hebben

bij de verandering. Zo zouden zeegrassen juist gek zijn op zuurder water. “Verzuring van de oceaan is wederom een rode vlag die wordt gehesen. Het is een gezondheidswaarschuwing voor onze planeet in verband met de ongecontroleerde uitstoot van broeikasgassen”, stelde UNEP-baas Achim Steiner. “Het is een nieuw en belangrijker wordend stukje in de wetenschappelijke puzzel. Een stukje dat steeds meer zorgen baart.”

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 9 december 2010** des namiddags **om 14.00 uur**, zal in de vergaderzaal van de auditorium **van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 10**, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van **notaris mr M.J.C. Tromp** of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 2 november 2061 op een perceel domeingrond, groot 551 m2, gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie G nummer 1212, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **“Sabana Basora 134”**.
Inzetprijs: Afl. 123.000,==.
- het recht van erfpacht tot 25 augustus 2058 op een perceel domeingrond, groot 737 m2, gelegen te Piedra Plat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 3772, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **“Piedra Plat 159-H”**.
Inzetprijs: Afl. 219.000,==.
- het recht van erfpacht tot 15 oktober 2052 op een perceel domeingrond, ter grootte van 483 m2, gelegen te Lago Heights, aan de Nijhoffstraat te Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie D nummer 324, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **“Nijhoffstraat 124-H”**.
Inzetprijs: Afl. 134.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, groot 415 m2, gelegen te Weg Fontein in het Vierde District van Aruba en nader omschreven in Meetbrief nummer 69 van 14 juni 1991, (kadastrale indeling 3-L-5), met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als **“Weg Fontein 154-D”**.
Inzetprijs: Afl. 97.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot 347 m2, gelegen te Calabas in Aruba, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie L nummer 128 (oorspronkelijk groot 23.050 m2), zoals nader omschreven in meetdocument WLA/025 de dato 2 april 2003, aangeduid als kavel 7, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **“Noord Bona Vista 7”**.
Inzetprijs: Afl. 195.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, groot tweehonderd en vier vierkante meter (204 m2), gelegen aan de Cuquisastraat te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1948, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als **“Cuquisastraat 28-E”**.
Inzetprijs: Afl. 196.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer twee-honderd drie en vijftig vierkante meter (± 253 m2), gelegen te Sabana Liber in Aruba, welk perceel voor ongeveer twee vierkante meter (± 2 m2), deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 93, en voor ongeveer tweehonderd een en vijftig vierkante meter (± 251 m2), deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 94, en aangeduid is met kavel B-37-1, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Sabana Liber 440”**.
Inzetprijs: Afl. 125.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van vierhonderd en acht vierkante meter (408 m2), gelegen te Tanki Lender in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3749, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als **“Tanki Leendert 139-E”**.
Inzetprijs: Afl. 329.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Het doen van een onderhands bod is niet meer mogelijk.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

Nepwrak



Foto: Getty Images

Steeds weer denken hulpdiensten dat hij in nood verkeert.

Elke kapitein wordt hier wel een beetje zeeziek van, maar niets is wat het lijkt. Deze boot is dus niet aan het zinken. Dit is wel het exclusieve ontwerp van Julien Berthier, een Parijse designer die mensen graag op het verkeerde been zet. Daarvoor moest hij een gewone boot in twee stukken zagen en

het te gebruiken deel met glasvezel opnieuw waterdicht maken. Berthier vaart in het nep-wrak van haven naar haven en heeft al een paar keer politie- en kustwachtvaartuigen achter zich aan gekregen omdat ze dachten dat hij écht in nood verkeerde. Het bizarre schip kreeg trouwens de naam 'Love Love'.

Moordverdachte

In de Amerikaanse staat Florida schrok een student zich een aap toen hij zichzelf googled en zag dat hij verdacht werd van moord. Op de website van het politiebureau van Polk County in Florida stond de foto van zijn rijbewijs bij een moordverdachte. Het politiebureau bleek de identiteit van

Zachary Garcia verward te hebben met die van Zachery Garcia, die verjaart op dezelfde dag maar niet geboren is in hetzelfde jaar. Zachery (met een 'e') wordt verdacht van betrokkenheid bij een woninginbraak, waarbij een van de dieven overleed aan de gevolgen van schotwonden.

Chinees in roze



Foto: AP

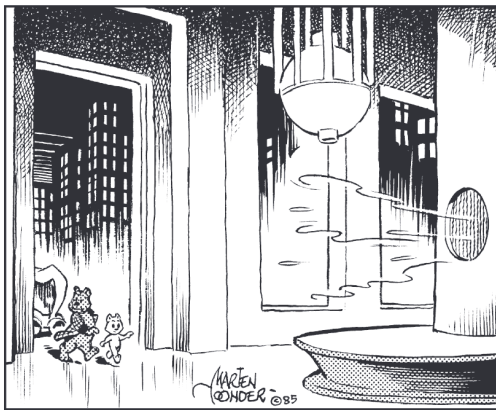
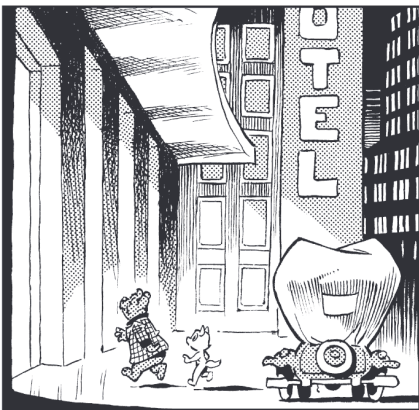
Terwijl het in Europa ijskoud is, is het in de Chinese stad Zhengzhou ongewoon lekker weer. Blijkbaar reden genoeg voor deze man (r) zijn roze jurk uit de kleerkast te halen en een wandelingetje te maken door het centrum. Het hoeft geen betoog dat de man veel bekijks had. "Ik dacht dat ik een hip meisje zag dat van het goede weer aan het genieten was", getuigt een voorbijganger. "Bij nader inzien bleek het om een man te gaan. Met een flinke stoppelbaard bovendien", klonk het enigszins ontgoocheld.

TOM POES EN HET BOMMEL-VERSCHIET

Door Marten Toonder



01616



Alexander Pieps had er verder geen belangstelling voor, want het was al ver over vijven. Hij klom snel op zijn ploffietsje en reed stadwaarts, terwijl de hoogleraar het laboratorium afsloot. 'Het laat mij niet in der rust', zei de laatste tot zichzelf. 'In der Verschiet werkt men aan der vooruitgang! Zonder mij, der stedewetenschappelijker! Praw! Ik zal der behoorde om bescheid vragen.' In Verschiet had heer Bommel op dat moment de Oude Schicht tot staan gebracht voor een hotel met dertig verdiepingen. 'Dit lijkt me een gastvrije onderneming', sprak hij uitstappend. 'Licht en lucht, zodat de maaltijden wel voedzaam zullen zijn. En dat is nu net waar ik behoefte aan heb, na zo'n doorreden dag vol regen. En hier zullen ze ook wel weten, waar ik Joost moet bevragen, als je begrijpt wat ik bedoel.' Zo sprekende begaf hij zich opgewekt naar de ingang, maar Tom

Poes was minder blij. 'Hm', zei hij. 'Dit is een rare stad, hoor. Overal branden lichten, maar ik geloof niet dat er iemand woont. Het is hier zo stil als...' 'Kijk nu eens, wat een prachtige, ruime hal', onderbrak heer Ollie. 'Zoiets zie je toch maar niet in Rommeldam. Daar gaan de deuren ook wel vanzelf open en dicht, maar soms niet, zodat men heel lelijk zijn neus kan stoten, als heer zijnde. En zo stil is het hier niet, jonge vriend. Als je een ogenblikje je mond houdt, hoor je iemand praten.' Hij zweeg, en terwijl de echo's van zijn woorden in de ruimte verstieven, werd er een prettige stem hoorbaar, die 'Hier melden, alsjeblief' riep. 'Een luidspreeker', zei Tom Poes.

Overvaller gewond

In een Harley Davidson-winkel aan de Reaumurstraat in IJmuiden is donderdagochtend een overvaller gewond geraakt. De man was de winkel binnengekomen en liep daar twee aanwezige medewerkers tegen het lijf. De mannen overmeesterden de over-

valler en belden de politie. De overvaller liep forse verwondingen op en moest naar een ziekenhuis worden vervoerd. Een Mobiel Medisch Team kwam ter plaatse voor de eerste behandeling. De recherche van district IJmond heeft de overval in onderzoek.

Huisje van 16 miljoen

Sex and the City-actrice en zelfverklaarde fashionista Sarah Jessica Parker gaat verhuizen. Parker, ook bekend onder haar initialen SJP, heeft pas een stulpje aangeschaft van 16 miljoen euro. Ze blijft wel binnen de stadsgrenzen van haar geliefde New York.

De actrice verhuist van de hippe buurt West Village naar de chique Upper West

Side. In haar nieuwe huis, vlak bij Central Park, heeft Parker een woonkamer van 200 vierkante meter, met acht slaapkamers en vijf badkamers. In de master-slaapkamers zijn twee inloopkleerkasten. Parker heeft drie kinderen met haar man Matthew Broderick: James (8) en de tweeling Tabitha en Marion (17 maanden), dus hebben ze die ruimte broodnodig.

Diefstal sneeuwpop

Een Britse vrouw uit Kent heeft het Britse alarmnummer 999 gebeld om de diefstal te melden van haar sneeuwpop. De politie noemde de actie van de vrouw 'volledig onverantwoordelijk', berichtten Britse media gisteren. De vrouw dacht dat ze de politie moest inschakelen, omdat er op de sneeuwpop munten zaten en theelepeltjes, die respectievelijk de ogen en armen voorstelden. Toen de vrouw het alarmnummer belde, zei ze: "Er is

sprake van diefstal bij mijn huis. Ik ben vijf uur niet meer buiten geweest om te kijken of hij er nog was. Maar ik ging een peukje roken en zag dat hij weg was." Toen de medewerker van het alarmcentrum vroeg wie er dan verdwenen was, reageerde ze met: "Mijn sneeuwpop. Ik dacht, omdat het glad is en niemand naar buiten gaat, dat hij wel veilig zou zijn." De politie heeft de vrouw gezegd in welke gevallen mensen de alarmdiensten moeten bellen en in welke niet.

Geurloos

De Australiër Gilbert Huynh ontwikkelde mannenslips die dankzij nanotechnologie de geur van winden tegenhouden. Mannen die last hebben van minderigheid kunnen er gerust een beetje vliegen zonder hun omgeving te vergassen. De slips van het merk 4SKINS zijn namelijk behandeld met een speciale technologie van Nano-Tex, die ervoor zorgt dat geur niet naar buiten kan. De huid kan echter nog wel ademen. Uitvinder Gilbert Huynh kwam naar

eigen zeggen op het idee omdat hij erg veel last had van de uitlaatgassen van zijn familieleden. Hij was twee jaar bezig met het onderzoek en deed succesvolle tests bij 50 vrijwilligers. De slips kunnen online besteld worden en kosten 17,71 euro per stuk. Voorlopig zijn alleen mannenmodellen beschikbaar. We willen ook nog graag meegeven dat alleen de geur tegengehouden wordt – gênante geluiden zijn nog steeds voor eigen rekening.

Cartridgedief

Een bediende van een Amerikaans ziekenhuis kon jarenlang een zwart handeltje in printer-cartridges drijven. De man slaagde erin meerdere miljoenen te innen, maar door zijn flamboyante levensstijl liep hij uiteindelijk tegen de lamp. Het winstgevend plan van de ziekenhuismedewerker, die tewerkgesteld was in het New Yorkse Sloan-Kettering Hospital, was niet bijzonder geniaal of creatief: de bediende was verantwoordelijk voor de aankoop van printermateriaal en bestelde stevast veel te veel nieuwe inktpatronen. Het 'overtollige' materi-

aal verkocht de man op de zwarte markt. De controle in het ziekenhuis was niet optimaal, want de oplichter kon zijn praktijken jarenlang ongestoord voortzetten, meldt de *Wall Street Journal*. In totaal haalde hij zo'n 3,7 miljoen dollar binnen. De kans is groot dat de bediende nooit betrapt zou zijn als hij er niet zo'n royale levensstijl op nahield. Hoewel hij officieel zo'n 28.000 euro per jaar verdiende, woonde hij in een luxe-appartement met Donald Trump-allures, reed hij in een BMW rond en storte hij frequent grote bedragen op zijn bankrekening.

Condoms voor je hak

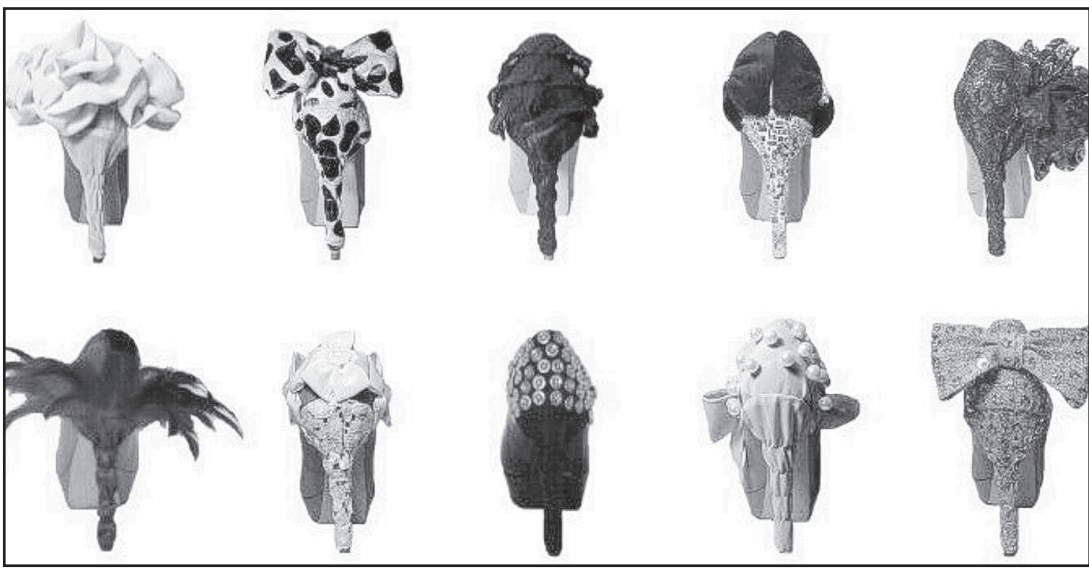


Foto: Heelcondoms.com

Deze hoesjes vrolijken je hakken op voor een feestelijk effect. Net voor de feestdagen kregen we dit ingenieuze idee in ons vizier: Heel Condoms. Omdat niet iedereen het budget heeft om naast al die cadeaus ook nog nieuwe schoenen te kopen, kun je deze ook 'pimpen' met de Heel Condoms. Dat zijn versieringen die je over je hak kunt schuiven om zo je schoenen te versieren. Door de elasticiteit passen de Heel Condoms op elke medium tot hoge hak. Bovendien beschermen ze je hak tegen slijtage. Om een paar van deze condoms in huis te halen, betaal je rond de 20 dollar. De verzendkosten zijn helaas minder aangenaam.

7500 dollar aan kerstverlichting

Topmodel Gisele Bündchen mag zich verheugen op een gigantische elektriciteitsrekening na de kerst. Samen met manlief, football player Tom Brady, spendeerde de wereldvermaarde stoot een kleine 7500 dollar aan kerstversie-

ring, omgerekend bijna 6000 euro. Twee gigantische kerstbomen van meer dan 4 meter hoog en duizenden lichtjes in de kleuren rood, blauw en wit, van de Amerikaanse vlag en van het footballteam de New Patriots, waarvan Brady een

sterspeler is. De kerstperiode is een bijzondere tijd voor het koppel. In 2008 verloofden ze zich tijdens deze donkere dagen en hun zoonje werd vorig jaar op 8 december geboren. Dat verklaart natuurlijk de goede *Christmas spirit*.

Straf voor gebedje

Een scheidsrechter heeft tijdens een wedstrijd American football voor controverse gezorgd. In een partij in het hoger onderwijs gaf hij een speler een sanctie, omdat die een touchdown vierde met een gebedje.



Foto: AP

Een speler mag volgens de regels niet de aandacht voor zichzelf opeisen.

Na het scoren van zijn touchdown ging Ronnie Hastie, van het team van Tumwater High, op zijn knieën en wees hij naar de hemel. Dat vond de scheidsrechter niet kunnen en hij gaf de tegenstander van Hastie een penalty. Niet dat de scheids iets tegen bidden heeft, volgens een regel in het reglement van de scholencompetitie mag een speler geen aandacht naar zichzelf trekken.

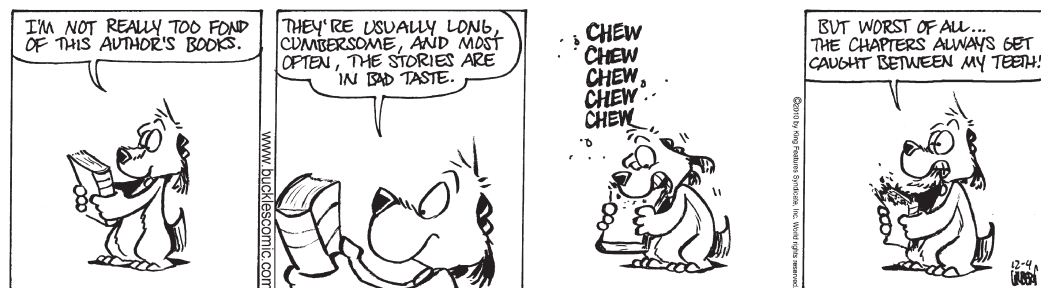
"Ik eer enkel mijn Heer omdat ik voor hem speel", zei Hastie. "Hij krijgt de eer,

want hij geeft me kracht." De sanctie bepaalde uiteindelijk niet wie de wedstrijd

kon winnen. Tumwater High versloeg East Valley gemakkelijk met 63-27.

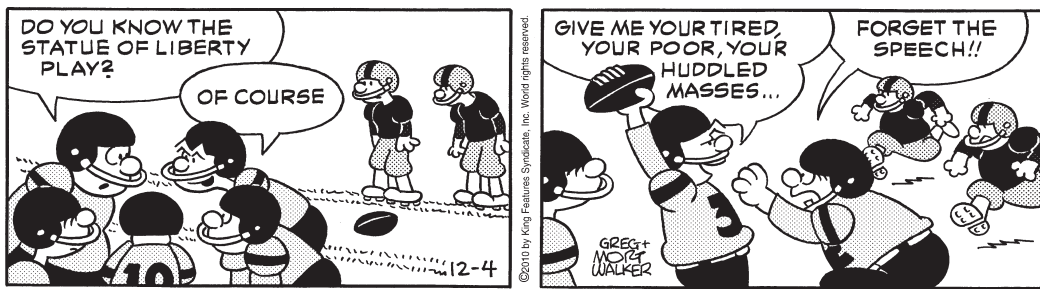
BUCKLES

By David Gilbert



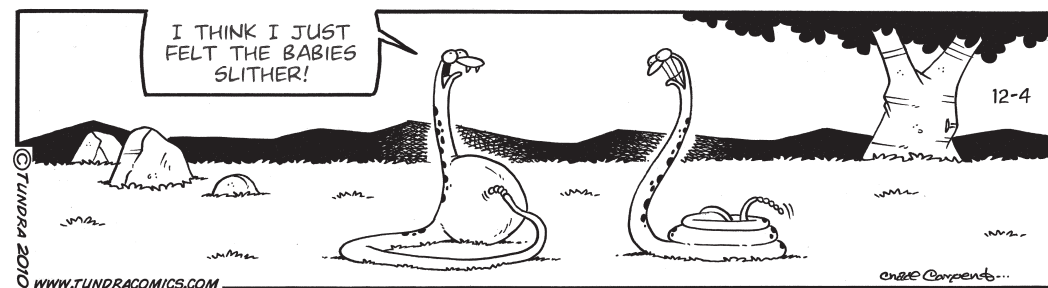
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Voetballegende Franz Beckenbauer:

‘WK 2022 in januari spelen’

BERLIJN — Franz Beckenbauer stelt vandaag in de Duitse krant *Bild* voor om het WK voetbal van 2022 in Qatar te laten plaatshebben in januari. Door de hoge temperaturen in de oliestaat lijkt het ondoenlijk om de spelers in de traditionele zomermaanden het veld op te laten gaan.

“In januari heb je daar een comfortabele 25 graden. Het speelschema van de clubs moet dan worden gewijzigd, maar dat lijkt me geen probleem”, aldus de Duitse voetballegende. “Het is een goed alternatief voor dure klimaatsystemen in de stadions.”

Volgens Beckenbauer heeft de FIFA er niet goed aan gedaan door de WK's van 2018 en 2022 op dezelfde dag toe te wijzen. “Dat was een fout. De beslissing voor het WK van 2022 hadden we aan een volgende generatie moeten overlaten.” De Belg Michel D’Hooghe verwacht niet dat West-Europa nog snel in aanmerking zal komen voor de organisatie van het WK voetbal. D’Hooghe was donderdag één van de 22 leden van het uitvoerend comité van wereldbond FIFA, die de WK's voor 2018 en 2022 aan respectievelijk Rusland en Qatar toekenden. “Mensen die zeiden dat we nu moeten wachten tot 2026 of 2030, heb ik gezegd dat die trein niet meer zo snel voorbij zal rijden”, gaf de Belg toe voor de microfoon van NOS. Nederland en België deden een vergeefse gooi naar de organisatie van het evenement in 2018. “We zijn

te klein geworden om ons te meten op wereldniveau. Jammer genoeg”, was de duidelijke conclusie van D’Hooghe. “Onze ambitie zal zich vooral moeten fixeren op het Europees kampioenschap.” “Het WK voetbal is een gigantisch evenement. Het WK voetbal is een gigantisch product, misschien wel het grootste evenement van de wereld in de vier jaar. Dan spreek je automatisch over veel geld. Wat ik hoorde is dat Rusland 10 miljard dollar in de organisatie gaat investeren. Dan zou je wel gek zijn om niet te zeggen dat het met geld te maken heeft”, aldus het Belgische lid van het uitvoerend comité van de FIFA.

In de ogen van D’Hooghe is het de FIFA met de WK's louter te doen om het voetbal wereldwijd verder te ontwikkelen “In Oost-Europa en de Arabische wereld is de wereldbeker nog nooit geweest. Het zijn onontgonnen gebieden. Dat zal de tendens voor de komende jaren worden. Wie gaat roepen dat het een maffiazaak is, gaat een stap te ver.” De commotie over de WK-stemming is in Engeland voorlopig ook nog niet voorbij. Een dag na de omstre-



Foto: Associated Press

Franz Beckenbauer wil dat het wereldkampioenschap voetbal van 2022 in Qatar in de maand januari wordt gespeeld.

den beslissingen in Zürich, waren de Engelsen nog steeds woedend. Ook de clubmanagers begonnen zich te roeren.

“Een Middeleeuws besluit”, zei Arsène Wenger, de Franse trainer van Arsenal, over de manier waarop de FIFA Rusland en Qatar de toernooien gaf. Zijn collega Harry Redknapp van Tottenham liet zich ontvallen dat hij het idee had dat de Russen al voor de stemming van de FIFA wisten dat ze het WK van 2018 zouden krijgen. Sir Alex Ferguson kon een dag na de afgang van de Engelsen nog niet geloven dat zijn land in de eerste ronde slechts twee stemmen had gekregen. Wenger steunde het bid van Engeland. De Fransman liet gisteren duidelijk merken dat de stemprocedure van de FIFA volledig achterhaald is. “Ouderwets”,

zei hij. In zijn ogen moet er een meer wetenschappelijke benadering komen van de toewijzing. “Het leek op de Middeleeuwen. Je kunt tegenwoordig honderd criteria invoeren in de computer en dan rolt het beste bid er zo uit.”

Redknapp vond het maar vreemd dat alle kandidaten, op één na, de hoogste publieke figuren naar Zürich afvaardigden om in de laatste dagen de leden van het uitvoerend comité nog over te halen. “De Russen niet. Poetin was er niet. Alsof hij wist dat Rusland toch wel zou winnen. De Engelse afvaardiging heeft tot vijf uur in de ochtend met de belangrijkste mensen gesproken. Dat had totaal geen zin. We weten allemaal hoe het er daar aan toegaat, maar we kunnen of mogen het niet hardop zeggen.”

Groothuis verovert goud

CHANGCHUN — Stefan Groothuis heeft vandaag in Changchun met overmacht de wereldbekerwedstrijd over 1000 meter gewonnen. De schaatser van Control noteerde in de Noord-Chinese stad een tijd van 1.09,57 en bleef daarmee als enige onder de 1.10.

Het zilver ging naar de Zuid-Koreaan Lee Kyou-Hyuk: 1.10,10. Simon Kuipers stelde het brons veilig met een tijd van 1.10,27. Groothuis neemt door de overwinning de leiding in het wereldbekerklassement over van de Amerikaan Shani Davis. De regerend Olympisch kampioen laat dit weekende namelijk verstek gaan. Eerder op de dag had de schaatser uit Voorst nog zijn optreden op de 500 meter vernaknd. Na twee passen stak hij de schaats in het ijs en lag hij languit op de grond. Anderhalf uur later toonde hij alsnog aan in goede vorm te steken. In een direct duel met Kuipers nam hij direct het initiatief. Vooral dankzij een rappe eerste ronde (25,4) pakte hij een voorsprong op zijn TVM-concurrent en schaatste hij naar de overwinning. Zon-

dag rijden de mannen eveneens een 500 en 1000 meter. Voorts heeft Christine Nesbitt vandaag haar derde wereldbekerzege op rij geboekt op de 1000 meter. De Olympisch kampioene uit Canada was een klasse apart. Ze volbracht de afstand in 1.16,07 en was daarmee bijna anderhalve seconde sneller dan de nummer 2, Heather Richardson uit de Verenigde Staten: 1:17,49. Het brons ging naar de Duitse schaatsster Judith Hesse: 1.18,04. De Zuid-Koreaanse schaatser Lee Kang-Seok heeft op zijn beurt de wereldbekerzege op de 500 meter geclaimd. De rappe Aziataat kwam tot een tijd van 35,10 seconden en bleef daarmee zijn Japanse rivaal Joji Kato voor: 35,25. Kato blijft wel leider in het wereldbekerklassement. Het brons ging naar de Japanner Keiichiro Nagashima die na 35,30 de klok liet stoppen. Margot Boer is vandaag twee keer net naast het podium geëindigd. De Nederlandse schaatsster van de Liga-formatie werd in de Noord-Chinese stad zowel op de 500 als 1000 meter vierde. Vooral op de kortste afstand was de marge met het brons pijnlijk: 0,03 seconde. Boer kwam op de 500 meter

tot een tijd van 38,54 en zag vervolgens op het scorebord dat achter haar naam het cijfer vier verscheen. De Japanse rijdster Nao Kodaira, die het brons veroverde, had een tijd van 38,51 geklokt. De overwinning ging verrassend naar Lee Sang-Hwa uit Zuid-Korea die haar Duitse rivale Jenny Wolf de eerste nederlaag van het seizoen toebracht: 38,24 om 38,29. Amper twee uur na de 500 meter was Boer vastberaden om op haar geliefde 1000 meter wel een podiumplaats te veroveren. Maar na een allesbehalve vlekkeloze race eindigde ze wederom op de ondankbare vierde plaats. Ditmaal bedroeg de marge met het brons 0,12 seconde. Judith Hesse uit Duitsland kwam namelijk tot een tijd van 1.18,04 terwijl Boer de klok liet stilstaan na 1.18,16. Ten slotte heeft de Duitse schaatsster Jenny Wolf in de Chinese stad Changchun een zeldzame nederlaag op de 500 meter geleden. De supersprintster kwam tot een tijd van 38,29 seconden en was daarmee 0,05 seconde minder snel dan Lee Sang-Hwa uit Zuid-Korea. Het betekende voor Wolf de eerste nederlaag op de 500 meter dit seizoen.

Maria Riesch wint afdaling

LAKE LOUISE — De Duitse skiester Maria Riesch heeft gisteren in Lake Louise een afdaling voor de wereldbeker gewonnen. De tweevoudig Olympisch kampioene versloeg de Amerikaanse Lindsey Vonn. Het verschil op de finishlijn was 0,12 seconde. De Oostenrijkse Elisabeth Görgl eindigde

in het Canadese wintersportoord als derde en revancheerde zich voor haar tegenvallende resultaten van vorig seizoen. Ze had ruim twee tiende achterstand op de winnares. Riesch was erg ingenomen met haar eerste zege in de WB-cyclus 2010-2011, temeer daar haar belangrijkste rivale de

vijf voorgaande edities op haar naam had gebracht. “Lindsey is op deze berg eigenlijk onverslaanbaar, al was ik hier in het verleden ook altijd wel sterk”, zei de 26-jarige vedette uit Partenkirchen, die afgelopen winter in de strijd om de ‘grote kristallen bol’ vaak punten verspeelde op deze discipline.

‘Oefenduel Oranje vs Bayern München’

ZEIST — Met een oefenwedstrijd tussen het Nederlands elftal en Bayern München moet een einde komen aan een conflict over Arjen Robben. Volgens *De Telegraaf* spreken de KNVB en de leiding van de Duitse club over een dergelijke oplossing, die nog deze maand een definitief karakter moet krijgen.

Bayern München eist geld van de KNVB, omdat de club vindt dat Robben nooit op het WK had mogen voetballen. De aanvaller liep vlak voor de mondiale eindronde in Zuid-Afrika een hamstringblessure op, maar herstelde zo snel dat hij tijdens de verloren finale tegen Spanje nog bijna de openingstreffer maakte.

Bij terugkeer in Beieren bleek hij echter zo geblesseerd dat hij al vier maanden aan de kant staat.

Bayern München overweegt naar de rechter te stappen omdat de Nederlandse voetbalbond weigert schuld te erkennen. Een oefenwedstrijd zou een creatieve oplossing voor de problemen tussen de KNVB en de recordkampioen van Duitsland zijn. Beide partijen zouden de recepte eerlijk willen verdelen, zodat niemand gezichtsverlies lijdt.

Een woordvoester van de KNVB wil bevestigen noch ontkennen dat een oefenwedstrijd de problemen tussen de Nederlandse voetbalbond en Bayern München gaat oplossen.

ROME — Internazionale de Milan heeft gisteren de topper in de Serie A tegen Lazio verloren. De Romeinse club zegevierde voor eigen publiek met 3-1. Bij de titelverdediger uit Milaan was Oranje-international Wesley Sneijder zoals gebruikelijk de spelbepaler. Hij was ijverig, maar kon ditmaal het verschil niet maken.

Bij rust leidde Lazio met 1-0 door een doelpunt van Giuseppe Biava. Na de hervatting verdubbelde de Argentijn Mauro Zarate de voorsprong al snel. Met ruim een kwartier op de klok maakte de Macedonische international Goran Pandev er weer een spannende wedstrijd van.

Vlak voor tijd besliste Hernanes het duel definitief. Het leverde de uitblinkende Braziliaanse middenvelder meteen een applauswissel op. Daarna knalde Sneijder nog van afstand tegen de lat. Lazio achterhaalde door de

Inter verliest van Lazio in Serie A



Foto: AFP/Andreas Schwa

Mario Zarate (rugnummer 10) scoort het tweede doelpunt van Lazio tegen Inter bij de voortzetting van de voetbalcompetitie in de Serie A. Lazio zegevierde met 3-1.

zege koploper AC Milan. Beide clubs hebben 30 punten, maar Milan had daar

een wedstrijd minder voor nodig. Voor Rafael Benitez, die het lek even boven dacht

te hebben, nam de druk weer toe nu de landskampioen nog steeds niet meer is dan

een subtopper. Inter heeft al tien verliespunten meer dan de grote rivaal uit Milaan.

FC Groningen klopt Vitesse

GRONINGEN — FC Groningen heeft gisteren in een ijskoud Euroborg na een lastige openingsfase Vitesse alsnog met een ruime nederlaag naar huis gestuurd: 4-1. Alle doelpunten vielen in de tweede helft.

Na de pauze was het binnen twintig minuten 3-0 via Andreas Granqvist, Tim Matavz en Petter Andersson. Marcus Pedersen deed in de slotfase iets terug namens Vitesse, maar Tim Sparv herstelde de marge al snel weer. Door de zege klimt FC Groningen naar de derde plaats op de ranglijst. De ploeg kreeg echter ook een tegenvaller te verwerken in de vorm van de waarschijnlijk zware knieblessure die Koen van de Laak al vroeg in het

duel opliep. In Roosendaal heeft RKC Waalwijk in de Jupiler League drie punten weggewerkt van de grote achterstand op koploper FC Zwolle. De Waalwijkers wonnen door een productieve slotfase met 4-2 bij RBC Roosendaal. RKC had het bij RBC moeilijk. De ploeg nam wel twee keer een voorsprong, maar zag de Roosendalers beide keren langszij komen. Pas in de laatste tien minuten sloeg RKC definitief toe. Ard van Peppen en Derk Boerrig-

ter, met zijn negende treffer van het seizoen, namen de 2-3 en de 2-4 voor hun rekening. Het verschil tussen FC Zwolle en de nummer 3, die een wedstrijd meer speelde, bedraagt nu zeven punten. In het tweede duel in de Jupiler League dat doorging, kon Cambuur in Leeuwarden niet winnen van de nummer voorlaatst MVV Maastricht, 2-2. Slechts deze twee van de negen wedstrijden in de eerste divisie konden gisteren ondanks het winterse weer doorgang vinden. Inmiddels heeft burgemeester Ton Rombouts van Den Bosch het duel tussen FC Den Bosch en FC Zwolle van maandag verboden. Dat

maakte de KNVB vandaag bekend. De bestuurder kan voor de wedstrijd in de Jupiler League onvoldoende politie op de been krijgen. De KNVB is uitgeweken naar maandag omdat de meeste duels in de eerste divisie vrijdag niet konden doorgaan wegens het winterweer. De voetbalbond betreurt het besluit van Rombouts dan ook. “Het is jammer, want in het belang van de competitie willen we afgelaste wedstrijden altijd zo snel mogelijk inplannen”, aldus manager competitiezaken Gijs de Jong. Maandag wordt een nieuwe datum voor FC Den Bosch - FC Zwolle vastgesteld.

FA-voorzitter Burden stapt op

LONDEN — Roger Burden is gisteren opgestapt als voorzitter van de Engelse voetbalbond (FA). Hij stelde zijn functie ter beschikking omdat hij naar eigen zeggen de leden van de wereldbond FIFA niet langer vertrouwt, nu die het WK van 2018 niet aan Engeland gunden maar aan Rusland.

“Ik realiseer me dat een belangrijk deel van mijn rol het

contact met de FIFA is, onze koepelorganisatie wereldwijd. Ik wil niets te maken hebben met mensen die ik niet kan vertrouwen en trek me daarom terug”, zei Burden, die in mei werd gekozen als FA-baas. Hij handelt nog wel de lopende zaken af totdat een opvolger is gevonden. Burden vertelde dat het Engelse bid, in Zürich gepromoot door onder anderen premier David Cameron en prins Wil-

liam, stemmen waren toegezegd, maar dat een aantal van de 22 leden van het uitvoerend comité hun belofte niet is nagekomen. “Ik maak er overigens geen punt van dat de Russen hebben gewonnen. Ik ben ervan overtuigd dat ze een fantastisch WK gaan organiseren en heb hen gefeliciteerd.” Burden drong voorts, net als veel andere ‘verliezers’, aan op andere procedure voor de toewijzing van het belang-

rijkste titeltoernooi. “Anders heeft het voor Engeland helemaal geen zin nogmaals mee te dingen. Als je technisch gezien het beste bid hebt, de bezoeken van de inspecteurs fantastisch waren, ook het economisch rapport als beste uit de bus kwam en we donderdag, wat mensen ons verteld hebben, ook nog de beste presentatie hadden, dan is het moeilijk te verteren dat het allemaal voor niets was.”



Foto: AFP/Robyn Beck

THOUSAND OAKS — Tiger Woods is bij de World Challenge in Californië weer even dominant als vanouds. De Amerikaanse golfer breidde zijn voorsprong op naaste belager Greame McDowell uit Noord-Ierland gisteren uit naar vier slagen. Woods staat na twee sterke rondes op een totaal van 131 slagen. Een andere Noord-Ier, Rory McIlroy, deelt in Thousand Oaks de derde plaats met de Brit Luke Donald. Beide spelers hadden voor de eerste twee rondes vijf slagen meer nodig dan Woods.

EURO

Winst

AMSTERDAM — De Amsterdamse aandelenbeurs wist de handelsweek met winst af te sluiten. Beleggers schrokken aanvankelijk van een tegenval-lend cijfer over de Amerikaanse werkloosheid, maar herpakten zich snel na redelijke data over de orderontvangst. Gunstig bedrijfsnieuws joeg in Amsterdam de koersen verder op.

De AEX-index sloot 0,74 punten hoger op 342,19 punten, een winst van 0,2 procent. De MidKap-index won eveneens 0,2 procent en sloot op 606,55 punten. Andere beurzen in Europa lieten een verdeeld beeld zien. De aandelenbeurs in Parijs sloot 0,1 procent hoger, terwijl Londen en Frankfurt verliezen tot 0,4 procent boekten.

De handel in Europa en in de VS kreeg gistermiddag een klap door een tegenval-lend cijfer over de werkloosheid in de VS. Die kwam in november uit op 9,8 procent, iets hoger dan analisten hadden verwacht. De aanwas van banen buiten de landbouwsector was aanzienlijk lager dan voorspeld. De handel in Europa en met name in Amsterdam herstelde zich daarna weer, onder meer na data over de orderontvangst in de VS, die juist iets beter waren dan verwacht. In de AEX waren weinig grote uitslagen te vinden. ArcelorMittal leek met een koerswinst van 0,7 procent te profiteren van de positieve berichten over vooral de Amerikaanse economie, die in de afgelopen dagen naar buiten kwamen.

De euro liep gistermiddag, na het nieuws over de Amerikaanse werkloosheid weer in waarde op. De Europese munt noteerde rond het slot van de handel op 1,3375 dollar, circa een cent duurder dan rond het middaguur. Bij het slot van de handel op donderdag was de euro 1,3215 dollar waard.

WALL STREET

Rustig

NEW YORK — De beurs-handel op Wall Street kende gisteren een vrij kalm verloop. Beleggers besloten om het, na twee achtereenvolgende dagen van koersstijgingen, rustig aan te doen. Toch wisten zij in het laatste handelsuur de lichte verliezen van eerder op de dag om te zetten in kleine plusjes.

De stemming werd enigszins gedrukt door een tegenval-lend cijfer over de werkloosheid in de Verenigde Staten. De Dow-Jonesindex sloot met een kleine winst van 0,2 procent op 11.382,09 punten. De S&P 500-index eindigde 0,3 procent hoger op 1224,71 punten. Technologiebeurs Nasdaq klom 0,5 procent tot 2591,46 punten. De afgelopen week was de beste week in een maand tijd op de effectenmarkten in New York, dankzij een reeks gunstige cijfers over de economie en een afgenomen angst voor gevolgen van de Europese schulden crisis. Gisteren werd bekend dat de werkloosheid in de VS in november uitkwam op 9,8 procent, iets hoger dan analisten hadden verwacht. Het aantal banen buiten de landbouwsector nam toe met 39.000, terwijl analisten waren uitgegaan van een toename met 140.000. Het aantal banen in de industrie nam zelfs af, terwijl op een toename was gerekend. Beleggers leken niet erg onder de indruk. "Alle andere macro-economische cijfers tot nu toe waren positief. De markt kijkt door dit banen-rapport heen", stelde een Amerikaanse handelaar. De euro had opnieuw de opgaande lijn te pakken en noteerde 1,3415 dollar, ruim twee cent hoger dan een week geleden. De munt kreeg gisteren steun van het Amerikaanse banenrapport.

WASHINGTON — Het aantal banen in de Verenigde Staten is in de maand november met 39.000 gegroeid. Door de beperkte groei steeg het werkloosheidscijfer tot 9,8 procent. Dit bleek uit cijfers van het Amerikaanse ministerie van Arbeid die gisteren gepubliceerd werden.

De banengroei viel flink tegen. Door persbureau Reuters geraadpleegde analisten rekenden gemiddeld op een toename van 140.000. Het gaat om banen buiten de landbouwsector. In november waren 15,1 miljoen Amerikanen werkloos.

Het banencijfer voor oktober werd opwaarts bijgesteld van een eerder gemeld 151.000 naar 172.000. Het cijfer voor september werd ook ten positieve bijgesteld van een banen-krimp van 41.000 naar een krimp van slechts 24.000. Econoom James Knightley van ING noemde het rapport desondanks 'zeer teleurstellend'. Hij wees er wel op dat het cijfer andere macrocijfers over de arbeidsmarkt in de VS tegenspreekt. "De slechte uitkomst zou slechts ruis kunnen zijn in een erg volatiele datareeks. Desondanks is dit het meest bekeken Amerikaanse cijfer en zal het niet goed zijn voor het sentiment", voegde hij toe. Dit werd bevestigd door enkele demonstraties die



Photo:AFP

Amerikanen protesteerden gisteren in Chicago wegens de bekendmaking dat de groei van het aantal banen in de Verenigde Staten zeer beperkt is, waardoor het werkloosheidscijfer steeg tot 9,8 procent.

nen zijn in een erg volatiele datareeks. Desondanks is dit het meest bekeken Amerikaanse cijfer en zal het niet goed zijn voor het sentiment", voegde hij toe. Dit werd bevestigd door enkele demonstraties die

in het land uitbraken na de bekendmaking van het nieuws.

De sputterende Amerikaanse banenmotor is al langere tijd een bron van grote zorg voor sommige economen.

Hun angst is dat de zwakke arbeidsmarkt de consumenten uitgaven zal remmen. Dit zou ertoe leiden dat het economisch herstel stopt en de Amerikaanse economie terugvalt in een nieuwe recessie.

Geen Europese navolging van lokvrachtauto

RIJSWIJK — De lokvrachtauto, ontwikkeld om ladingdieven te vangen, heeft nog steeds niet geleid tot Europese navolging. Dat zegt Marc Ketelaars, recherchecoördinator Dienst verkeerspolitie van het Korps landelijke politiediensten.

Wetgeving buiten Nederland blijft in de weg staan van het fenomeen, waarmee het Korps landelijke politiediensten (KLPD) in Nederland successen boekt in de strijd tegen transportcriminaliteit. "Ook in Nederland balanceer je op het randje van de wetgeving, maar wat we doen is hier toegestaan", aldus Ketelaars.

Het succes gooit hoge ogen in het buitenland. "We krijgen complimenten en iedereen wil alles weten van onze acties."

Ketelaars loopt heel wat landen af om daar zijn verhaal te doen over de successen in Nederland met de lokmiddelen, waaronder de loktruck. De KLPD lokt dieven 'passief' en dat is niet strafbaar, aldus Ketelaars, die benadrukt dat de vrachtwagen op slot zit. "In Nederland hebben we meer lokmiddelen, zoals de lokauto, de lokscoter en de lokfiets. Sinds kort hebben we zelfs een lokboot." Op een lokfiets zit een slot,

de lokvrachtwagen wordt afgesloten. "Zodra je een doos met Nike-schoenen of Prada-tassen in een onafgesloten truck zet, dan ben je strafbaar, ja. Maar dat doen we natuurlijk niet." Het KLPD startte in 2007 met het inzetten van lokvrachtauto's, toen er meer aandacht kwam voor transportcriminaliteit. Ladingdiefstal is verladers en vervoerders al jaren een doorn in het oog en kost de sector jaarlijks honderden miljoenen euro's. Sinds die tijd houdt de politie jaarlijks veel acties, vooral in de tweede helft van het jaar. "Dan wordt de meeste lading vervoerd", aldus Ke-

telaars. Het succes van het project met de lokvrachtauto, dat nog tot eind 2013 loopt, zorgt er wel voor dat er meer moeite moet worden gedaan om ladingdieven op heterdaad te betrappen. Ketelaars: "Een paar jaar geleden voelde een ladingdief zich veilig. Door onze tactiek van tegenhouden en verstoren is dat wel behoorlijk veranderd." De politie verandert daarbij met de crimineel mee. Waren in het begin trucks op parkeerplaatsen langs snelwegen vaak de klos, 'nu zie je dat ladingdieven steeds meer naar industrieterreinen en private parkeerplaatsen trekken', aldus Ketelaars.

Vijf vragen over de lokvrachtauto

niet zeggen.

- *Waarom zet de politie vrachtauto's met zeildoeken in?*

Vrachtwagens met zeildoeken zijn een makkelijk en erg populair doelwit. De ladingdief snijdt het doek een stukje open en weet direct of de vracht het stelen waard is. Volgens verschillende experts wordt er nog steeds te veel dure lading onder zeildoek vervoerd. Een truck met zeildoek heeft als voordeel dat er via de zijkant kan worden in- en uitgeladen, waardoor de laad- en loslijden korter zijn. Bij een truck met een metaalen opbouw kan alleen via de achterkant worden gelost en geladen.

- *Hoe werkt het?*

Op basis van aangiftes en op aanwijzen van onder meer regionale politiediensten bepaalt de KLPD waar het korps een actie gaat uitvoeren en op welke dagen. Acties vinden meestal plaats in

de tweede helft van het jaar, omdat dan de meeste lading wordt vervoerd. Bij een actie worden een of meerdere vrachtauto's op een parkeerplaats of industrieterrein gezet, waar veel ladingdieven hun slag slaan. Een grote groep politieagenten houdt de plek des onheils nauwlettend in de gaten en registreren elke beweging. Agenten observeren ook terreinen in de buurt, waar zich medeplegers kunnen ophouden.

- *Wat voor soort criminelen komt op een lokvrachtauto af?* Over de aard en omvang van transportcriminaliteit lopen de meningen nogal uiteen. Volgens Marc Ketelaar komen de meeste ladingdieven uit de regio waar de diefstallen worden gepleegd. De meeste diefstallen vinden plaats in het zuidoosten van Nederland. Opmerkelijk genoeg blijken mensen uit de omgeving van Eindhoven vervoerde ladingdieven: daar komen de meeste dieven van-

daan die het zuidoosten van Nederland teisteren.

- *Wat is het effect van de lokvrachtauto?*

Criminelen die het gemunt hebben op lading die onder zeildoeken wordt vervoerd, kunnen niet meer ongestoord hun gang gaan, maar moeten veel meer over hun schouder kijken. Lokvrachtwagens werden eerst ingezet op parkeerplaatsen langs snelwegen. Nu de KLPD daar steeds meer succes boekt, verschuift de ladingdiefstal zich naar industrieterreinen en minder goed beveiligde private parkeerterreinen. Zelfs verlichte parkeerterreinen met beveiliging zijn soms niet meer veilig.

Baas Cathay Pacific nieuwe topman IATA

GENÈVE — Tony Tyler, de ceo van luchtvaartmaatschappij Cathay Pacific Airways, neemt op 1 juli 2011 het stokje over van Giovanni Bisignani als algemeen directeur en bestuursvoorzitter van de internationale luchtvaartorganisatie IATA. Dat heeft IATA gisteren bekendgemaakt. Bisignani gaat volgend jaar met pensioen. Hij was sinds 2002 de baas bij IATA. Vooral de kennis van Tyler van de Aziatische markt komt IATA goed van pas, nu Azië voor de luchtvaart de belangrijkste markt is geworden. De 55-jarige Tyler is sinds 2007 de hoogste baas bij Cathay. Tyler was eerder voorzitter van de zogenoemde Board of Governors van IATA. Die positie is vanaf volgend jaar weggelegd voor de president-directeur van KLM, Peter Hartman.

Spaanse prijsvechter strijkt neer op Schiphol

SCHIPHOL — De Spaanse luchtvaartmaatschappij Vueling Airlines stationeert vliegtuigen op Schiphol. De maatschappij heeft ruim zevenduizend zogenoemde slots aangevraagd en gekregen op de luchthaven.

Onlangs opende de prijsvechter al een basis in Toulouse. Dat Vueling zo'n aantal start- en landingsrechten op Schiphol heeft aangevraagd, duidt erop dat de maatschappij in Amsterdam ook vliegtuigen stationeert.

Luchthavenbedrijf Schiphol wilde gisteren geen commentaar geven. Maandag staat er wel een persconferentie gepland van Vueling en Schiphol. Alleen de luchtvaartmaatschappijen binnen de Air France-KLM groep, hun partner Delta, het Duitse Lufthansa en prijsvechter easyJet hebben meer of ongeveer evenveel start- en landingsrechten als Vueling nu krijgt toegewezen. Overigens kunnen slots formeel eind januari nog 'teruggegeven' worden.

VS sluiten handelsakkoord met Zuid-Korea

WASHINGTON — De Verenigde Staten zijn na vier dagen van onderhandelen een vrijhandelsakkoord overeengekomen met Zuid-Korea. De overeenkomst verdiept de banden met Zuid-Korea en versterkt de Amerikaanse positie op de Aziatische markt, zei de Amerikaanse president Barack Obama vandaag in een verklaring.

Volgens de overeenkomst vervallen de importheffingen op 95 procent van alle goederen tussen beide landen binnen een periode van vijf jaar. Voor de VS gaat het om het belangrijkste vrijhandelsakkoord sinds 1994, toen ze met Canada en Mexico afspraken maakten over het slechten van de

handelsbarrières. Gisteren wisten de onderhandelaren een laatste hinderpaal te nemen over de douanerechten op auto's. Afgesproken is dat de VS de heffingen op auto's uit Zuid-Korea in een langzamer tempo mogen afbouwen. Amerikaanse autoproducenten vreessen anders een te grote golf van importen van Zuid-Koreaanse auto's.

Zuid-Korea was vorig jaar de op zeven na grootste handelspartner voor de VS. De export van Amerikaanse goederen naar het land bedroeg 29 miljard dollar. Volgens een Amerikaanse regeringsvertegenwoordiger zou de uitvoer door de afschaffing van de importheffingen met 10 tot 11 miljard dollar kunnen stijgen.

Stijging verkoop mobiel via internet

HOUTEN — Steeds meer Nederlanders kopen mobiele telefoons en abonnementen via internet. De laatste zes maanden bestelde 36 procent van de consumenten hun mobiele verbinding online, in dezelfde periode een jaar eerder was dit nog 30 procent.

Dit blijkt uit het derde kwartaalrapport Dutch Mobile Consumer van marktonderzoeksbureau Telecompaper. Volgens het online-marktonderzoek onder 14.000 consumenten blijkt dat voor abonnementen alleen het internet inmiddels het belangrijkste verkoopkanaal is. Telecombedrijven Tele2

en Telfort scoren daarbij het hoogst. Wel zijn er enorme verschillen in de online-verkopen tussen de telecomproviders. Hi realiseert bijvoorbeeld bijna 70 procent van zijn omzet via de e-shop, terwijl dit voor Vodafone 30 procent is. Uit het onderzoek blijkt ook dat Hi het jongste klantenbestand heeft en Tele2 het oudste. KPN telt de meest welvarende consumenten onder zijn klanten en Tele2 de minst welvarende. Ook heeft KPN het hoogste aandeel klanten met een mobiele telefoon van het werk. Van alle prepaid-abonnementen blijkt tenslotte dat 6 procent een cadeau-tje is geweest.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Dec		PREV.	3-Dec		
DOW JONES	11362.41	11362.09	AEX	341.45	342.19		
S&P 500 INDEX	1221.53	1224.71	AEGON NV	4.48	4.48		
NASDAQ	2579.35	2591.46	AGEA	1.97	1.95		
RUSSELL 2000	751.20	756.42	AKO NV	9.36	9.49		
EAFE USD	1595.08	1595.08	ASTORIA FINL	12.81	12.76		
SPDR S&P 500 ETF	122.56	122.89	AKZO NOBEL	42.03	42.65		
SPDR DJIA TRUST	113.74	113.94	ASML HOLDING NV	26.28	26.49		
S&P 500 INDEX	1221.53	1224.71	CORIO NV	46.49	46.46		
AMAZON.COM INC	176.53	175.68	DANONE	46.96	46.39		
AMERICAN EXPRESS	44.98	44.88	DSM (KONIN)	38.65	39.16		
BIODIODEC INC	67.08	67.00	HAL TRUST	89.94	90.50		
CISCO SYSTEMS	19.22	19.07	HEINEKEN NV	36.10	35.49		
CITIGROUP INC	4.42	4.45	ING GROEP NV-CVA	7.47	7.45		
WALT DISNEY CO	37.34	37.59	IMTECH NV	27.38	27.36		
EBAY INC	29.91	29.81	KPN (KONIN) NV	10.97	11.08		
ENZON PHARMACEUT	11.26	11.27	KONINKLUKE PHIL	22.23	22.54		
GENERAL ELECTRIC	16.68	16.78	REED ELSELVIER	9.12	9.16		
GOOGLE INC-CL A	571.82	573.00	REXEL SA	15.95	16.15		
HEWLETT-PACKARD	43.11	43.03	ROBECO NV	22.77	22.98		
HOME DEPOT INC	33.36	33.48	ROLINCO NV	20.40	20.55		
IBM	145.18	145.38	RORENTO NV	47.82	47.87		
INTEL CORP	21.70	21.69	ROYAL DUTCH SH-A	23.81	23.75		
JOHNSON&JOHNSON	62.60	62.56	TNT NV	20.35	19.72		
MEDTRONIC INC	33.86	34.21	TOMTOM	7.27	7.28		
MICROSOFT CORP	26.89	27.02	UNILEVER NV-CVA	22.39	22.39		
3M CO	86.51	86.94	WESSANEN NV	2.75	2.76		
MOTOROLA INC	7.97	8.24	WOLTERS KLUWER	16.12	16.09		
NVIDIA CORP	14.38	14.79	WP-STEWART HLDGS	172.02	174.33		
PFIZER INC	16.69	16.72	ETFS	PREV.	3-Dec		
PROCTER & GAMBLE	62.36	62.33	SPDR-FINL SELECT	15.13	15.18		
QUALCOMM INC	48.49	48.83	ISHARES-DJ DIV	49.025	49.07		
ROYAL DUTCH-ADR	63.27	63.87	ISHARES-DJ HEAL	64.22	64.30		
SCHLUMBERGER LTD	80.74	82.74	ISHARES-DJ CN GD	63.43	63.55		
SPRINT NEXTEL CO	3.86	3.92	ISHARES MSCI PAC	46.50	46.79		
SYSCO CORP	29.31	29.30	ISHARES-SP500 GR	64.68	64.85		
TEXAS INSTRUMENT	32.85	32.82	ISHARES-S&P EURO	38.41	38.87		
TIME WARNER INC	30.44	30.64	POWERSHARES DB C	26.03	26.36		
VISA INC-CLASS A	77.00	77.35	POWERSH-QQQ	63.73	63.87		
YAHOO! INC	16.33	16.35	FUNDS	PREV.	2-Dec		
			HEND H-PAN ES-A2	22.20	22.20		
CURRENCIES	PREV.	3-Dec	HEND H-JPN SC-A2	23.38	23.38		
YENUSD	83.720	82.720	HEND H-ASI EQ-A2	84.71	84.71		
USD/EUR	1.320	1.337	HEND H-CON EU-A2	22.05	22.05		
CANUSD	1.005	1.006	HEND H-GL TEC-A2	32.55	32.55		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com